XPAM

ШРИ ШРИ КИШОР КИШОРИ

Ежедневное служение. Молитвы и песни ГАУДИЯ-ВАЙШНАВОВ

Основатель-ачарья Его Божественная Милость МУРАЛИ МОХАН ДАС



Объединение «САНКИРТАНА»

ОГЛАВЛЕНИЕ

МАНГАЛА-АРАТИ 6-00	6
ШРИ ГУРВАШТАКА	6
МАНГАЛА-АРАТИ	9
ВИБХАВАРИ ШЕША	10
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА	13
ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА	13
ДЖАЯ-ДХВАНИ (стр. 65)	13
ШРИ НРИСИМХА-ПРАНАМА	14
ТУЛАСИ-ПУДЖА	14
ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА	14
ШРИ ТУЛАСИ-КИРТАНА	15
ПАРИКРАМА	16
ШРИ ВРАДЖА-ДХАМА-МАХИМАМРИТА	16
ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА	18
ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА	18
ШРИ ВАЙШНАВА- ПРАНАМА	18
ГУРУ-ПУДЖА	18
ШРИ ГУРУ-ЧАРАНА-ПАДМА	18
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА	20
ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА	20
ДЖАЙ ДХВАНИ (стр. 65)	20
ДЖАЙА РАДХА-МАДХАВА	20
КЛАСС ШРИМАД-БХАГАВАТАМ	20
Ом намо бхагавате васудевайа	20
ШРИ ГУРУ- ПРАНАМА	20
ШРИЛА РУПА ГОСВАМИ-ПРАНАМА	21
МАНГАЛАЧАРАНА	21
ШРИЛА МУРАЛИ МОХАН ДАС-ПРАНАМА	21
ПІРИЛА БХАКТИВЕЛАНТА НАРАЯНА ГОСВАМИ-ПРАНАМА	22

ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА СВАМИ-ПРАНАМА	22
ШРИЛА БХАКТИПРАГЬЯНА КЕШАВА ГОСВАМИ-ПРАНАМА	23
ШРИЛА БХАКТИСИДДХАНТА САРАСВАТИ-ПРАНАМА	23
ШРИЛА ГАУРАКИШОРА-ПРАНАМА	24
ШРИЛА БХАКТИВИНОДА-ПРАНАМА	24
ШРИЛА ДЖАГАННАТХА- ПРАНАМА	24
ШРИ ВАЙШНАВА- ПРАНАМА	24
ШРИМАН МАХАПРАБХУ- ПРАНАМА	25
ШРИ КРИШНА-ПРАНАМА	25
ШРИ РАДХА-ПРАНАМА	25
ШРИ САМБАНДХА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА	25
ШРИ АБХИДХЕЯ-АДХИДЕВА-ПРАНАМА	25
ШРИ ПРАЙОДЖАНА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА	26
ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА	26
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА-ПРАНАМА	26
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА	26
ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА	26
ГАУРА-АРАТИ19-00	27
ШРИ ГАУРА-АРАТИ	27
ШРИ ЮГАЛА-АРАТИ	28
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА	29
ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА	29
ДЖАЙА РАДХА-МАДХАВА	30
КЛАСС БХАГАВАД-ГИТЫ или	
КЛАСС ШРИМАД-БХАГАВАТАМ	30
ШРИ ГУРУ - ПРАНАМА	30
ШРИЛА РУПА ГОСВАМИ-ПРАНАМА	30
МАНГАЛАЧАРАНА	31
ШРИЛА МУРАЛИ МОХАН ДАС-ПРАНАМА	31
ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА НАРАЯНА ГОСВАМИ-ПРАНАМА	31
ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА СВАМИ-ПРАНАМА	32
ШРИЛА БХАКТИПРАГЬЯНА КЕШАВА ГОСВАМИ-ПРАНАМА	
ШРИЛА БХАКТИСИДДХАНТА САРАСВАТИ-ПРАНАМА	
ШРИЛА ГАУРАКИШОРА-ПРАНАМА	33
ШРИЛА БХАКТИВИНОЛА-ПРАНАМА	34

ШРИЛА ДЖАГАННАТХА- ПРАНАМА	34
ШРИ ВАЙШНАВА- ПРАНАМА	34
ШРИМАН МАХАПРАБХУ- ПРАНАМА	34
ШРИ КРИШНА-ПРАНАМА	34
ШРИ РАДХА-ПРАНАМА	35
ШРИ САМБАНДХА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА	35
ШРИ АБХИДХЕЯ-АДХИДЕВА-ПРАНАМА	35
ШРИ ПРАЙОДЖАНА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА	35
ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА	36
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА-ПРАНАМА	36
ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА	36
ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА	36
ДРУГИЕ БХАДЖАНЫ	36
ГУРУДЕВА! КРИПА-БИНДУ ДИЙА	36
ШРИ НИТЬЯНАНДА-НИШТХА — НИТАЙ-ПАДА-КАМАЛА	37
'ГАУРАНГА' БОЛИТЕ ХАБЕ – ЛАЛАСАМАЙИ	39
БХАДЖАХУ РЕ МАНА(молитва уму)	40
САКХИ-ВРИНДЕ ВИГЬЯПТИРАДХА-КРИШНА ПРАНА МОРА	41
НАМА-САНКИРТАНА хари харайе намах кришна	42
Перевод и комментарий	43
ШРИ МАНГАЛА-ГИТА	45
ШРИ ДАША-АВАТАРА-СТОТРА	46
ШРИ ДЖАГАННАТХА-АШТАКА	50
ШРИ ДАМОДАРА-АШТАКА	52
ШРИ НАНДА-НАНДАНА-АШТАКА	55
ШРИ РАДХА-КРИПА-КАТАКША-СТАВА-РАДЖА	57
ПРАСАДА-СЕВАЯ	62
ШАРИРА АВИДЬЯ-ДЖАЛ	62
АЛИ МОХЕ ЛАГЕ ВРИНДАВАНА НИКО	63
ВАЙШНАВСКИЙ ЭТИКЕТ	63
ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В ХРАМЕ	64
ДЖАЯ-ДХВАНИ	65
Университет брахманической культуры.	67
VНИВЕРСИТЕТ БРАХМАНИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ	68

МАНГАЛА-АРАТИ 6-00

ШРИ ГУРВАШТАКА

Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур

1

самсара-даванала-лйдха-локатранайа карунйа-гханагханатвам праптасйа калйана-гунарнавасйа ванде гурох и́рй чаранаравиндам

Подобно тому, как туча проливает дождь и гасит лесной пожар, так Шри Гурудева проливает свою божественную милость и гасит пламя страстей материального существования, спасая людей, которых преследуют тройственные страдания: адхиатмика, адхибхаутика и адхидайвика. Он – океан добродетели. Я глубоком почтении склоняюсь к его лотосным стопам и возношу молитвы.

2

махапрабхох кйртана-нртйа-гйтавадитра-мадйан-манасо расена ромайча-кампашру-таранга-бхаджо ванде гурох шрй чаранаравиндам

Участвуя в санкиртане Шри Чайтаньи Махапрабху, духовный учитель постоянно черпает вдохновение. Повторяя Святое Имя, он поет, играет на музыкальных инструментах и порой танцует в экстазе. Его сердце переполняет нектар према-расы, и потому волосы на его теле встают дыбом, по телу пробегает дрожь, а из глаз потоками льются слезы. В глубоком почтении я склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы и возношу ему молитвы.

3

и́рй виграха́радхана-нитйа-на́наи́рнга̀ра-тан-мандира-ма̄рджана̄дау йуктасйа бхакта̄ми́ ча нийун́джато'пи ванде гурох и́рӣ чарана̄равиндам Поклоняясь арча-виграхе, Шри Шри Радхе и Кришне, Шри Гурудева, поглощенный *шрингара-расой*, надевает на Них прекрасные одежды и украшения, усиливая Их чувства любви при встрече. Он убирает храм и служит Им разными способами, а также занимает в этом служении своих учеников. Я в глубоком почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы и возношу ему молитвы.

4

чатур-видха-и́рй-бхагават-прасадасвадв-анна-трптан хари-бхакта-сангхан кртваива трптим бхаджатах садаива ванде гурох и́рй чаранаравиндам

Шри Гурудева всегда испытывает удовлетворение, когда преданные Шри Кришны наслаждаются бхагават-прасадом, четырьмя видами пищи, предложенной Господу. Почитание прасада в духе служения Господу пробуждает в сердце преданных божественную любовь и их материальной жизни приходит конец. Я в глубоком почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы и возношу молитвы.

5

и́рй радхика-мадхавайор апарамадхурйа-лйла-гуна-рўпа-намнам прати-кшанасвадана-лолупасйа ванде гурох и́рй чаранаравиндам

Шри Гурудева каждое мгновение испытывает неодолимое желание наслаждаться нектаром Святого Имени, описанием формы, качеств и божественных лил Шри Шри Радхи и Мадхавы во Вриндаване. Я в глубоком почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы и возношу молитвы.

6

никуйджа-йўно рати-кели-сиддхйаи йа йалибхир йуктир апекшанййа татрати-дакшйад ати-валлабхасйа ванде гурох ирй чаранаравиндам

Шри Гурудева всегда присутствует там, где сакхи обсуждают, как лучше устроить любовные развлечения (рати-кели) Божественной

Четы в рощах Вриндаваны, участвуя в этих приготовлениях. Он необычайно искусен в такого рода служении и потому очень дорог Радхе и Кришне. Я в глубоком почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы и возношу молитвы.

7

сāкшāд-дхаритвена самаста-и́йāстраир уктас татхā бхāвйата эва садбхих кинту прабхор йах прийа эва тасйа ванде гурох и́рй чараṇāравиндам

Шри Гурудева – сакшат-хари, воплощение энергии Шри Хари. Будучи ближайшим слугой Господа, Его представителем, он неотличен от Господа. (Ачинтвя-бхеда-абхеда пракаша-виграха, почитаемый представитель Кришны, который непостижимым образом одновременно един с Господом и отличен от Него). Все священные писания и авторитеты гласят, что он безмерно дорог Ему. Поэтому я в глубоком почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы и возношу молитвы.

S

йасйа прасāдāд бхагават-прасāдо йасйāпрасāдāн на гатих куто'пи дхйāйам стувамс тасйа йайас три-сандхйам ванде гурох йрй чаранāравиндам

Благословение Кришны можно получить только по милости Шри Гурудевы; без его милости все попытки достичь духовного совершенства обречены на провал. Всегда помня о величии Шри Гурудевы и трижды в день предлагая ему свои смиренные поклоны, прославляя его в различных *ставах* и *стути*, я в глубоком почтении склоняюсь к его лотосным стопам и возношу молитвы.

шрймад гурор-аштакам этад уччаир брахме мухўрте патхати прайатнат йастена врндавана-натха сакшат севаива лабхйа джанушо'нта эва

Тот, кто каждый день в часы *брахма-мухурты* очень внимательно повторяет эту *аштаку*, посвященную Шри Гурудеве, непременно обретет духовное тело (*васту-сиддхи*) и сможет непосредственно служить Шри Кришне, душе Вриндаваны.

МАНГАЛА-АРАТИ

Шри Шримад Бхактипрагьяна Кешава Госвами

-

мангала ш́рй гуру-гаура мангала му́рати мангала ш́рй радха-крина йугала пйрити

Слава всеблагому образу Шри Гуру и Гауры! Слава всеблагой супружеской любви Шри Радхи и Кришны!

2

мангала нишанта лила мангала удайе мангала арати джаге бхаката хрдайе

Слава Их всеблагой *нишанта-лиле*, знаменующей конец ночи, и Их пробуждению, несущему благо всем существам! Слава *мангала-арати*, пробуждающему сердца преданных!

3

томара нидрайа дэкива нидрита дхарайа тава дэкагаране вийва дэкагарита хайа

Пока Вы спите, *дживы* тоже спят, глубоко погруженные в невежество, но когда Вы пробуждаетесь, пробуждается весь мир. [Иными словами, если Вы проявитесь в их сердцах, им раскроется вся *татва* и *сиддханта*.]

1

йубха дршти кара эбе (прабху) джагатера прати джагука хрдайе мора сумангала рати

Одарите же мир Своим милостивым взглядом. Пробудите в моем сердце всеблагую рати.

.5

майўра шукади сари ката пикараджа мангала джагара хету каричхе вираджа

Павлины, попугаи (*шуки* и *сари*) и кукушки существуют лишь для того, чтобы своим благозвучным пением пробуждать Вас ото сна. [Все птицы ждут, когда рано утром Вринда-деви подаст им знак начинать петь.]

сумадхура дхвани каре джата шакхи-гана мангала шраване бадже мадхура кўджана

Сидя на ветвях деревьев, птицы поют сладкозвучные утренние песни, и их голоса разносятся по всему лесу. Эти нежные, чистые звуки радуют сердце каждого.

7

кусумита сароваре камала-хиллола майгала саурабха бахе павана каллола

В пруду разноцветные лилии, кувшинки и лотосы покачиваются на волнах. Легкий ветерок разносит их дивное благоухание, наполняющее все вокруг чистой радостью и блаженством.

c

джхайджхара камсара гханта шанкха каратала мангала мрданга бадже парама расала

Звучат большие кимвалы, гонги, колокола, раковины, караталы, мриданги, и их звуки сливаются в самую чудесную из всех рас.

9

мангала а̀рати каре бхакатера гана абха̀га̀ кеи́ава каре на̀ма-санкѝртана (и́ірѝ кеи́ава да̀са кахе на̀ма-санкѝртана)

Совершая мангала-арати в обществе преданных, недостойный Кешава дас поет нама-санкиртану. (Ученики Шри Кешавы Госвами молятся, желая присоединиться к нему в нама-санкиртане.)

ВИБХАВАРИ ШЕША

(из «Кальяна-калпатару», Уччхваса-киртана) Шрила Бхактивинода Тхакур

1

вибхаварй шеша, алока-правеша, нидра чхади' утхо джива боло хари хари, мукунда мурари, рама крища хайагрива Ночь подошла к концу, зажигается заря. Воспрянь, душа, прерви свой сон! Пой имена: «Хари», «Мукунда», «Мурари», «Рама», «Кришна», «Хаягрива»!*

1

нрсимха вамана, úрй мадхусўдана, враджендра-нандана úйама пўтана-гхатана, каитабха-úйтана, джайа дайаратхи-рама

О Нрисимха, Вамана, Шри Мадхусудана. О сын Махараджи Нанды, Шьяма! Ты убил ведьму Путану и демона Кайтабху! Слава Господу Раме, сыну царя Дашаратхи!**

3

йашода-дулала, говинда-гопала, врндавана пурандара гопи-прийа-джана, радхика-рамана, бхувана-сундара-бара

Он – любимец Яшоды (йашода-дулала). Он приносит радость и благополучие коровам, пастбищам, всем гопам и гопи (говинда-гопала) и царю Вриндаваны (вриндавана-пурандара). Он – дорогой возлюбленный гопи (гопи-прия-джана), и Он всегда старается доставить удовольствие Радхике, а Она – Ему (радхика-рамана). Во всем мире нет никого прекраснее Его (бхувана-сундара-бара).

^{*(}Хари уносит все наши анартхи, грехи и страдания. Мукунда может летко даровать освобождение и, более того, према-сукху, блаженство премы. Его улыбающееся лицо прекрасно, как душистый белый цветок кунда. Мурари уничтожил демона Муру, и Он же уничтожает всю скверну в нашем сердце. Рама – это Баларама, экспансия Кришны в образе Его старшего брата, Кришна – всепривлекающий Господь, а Хаягрива – аватара с головой лошади, давшая миру Веды и Упанишады.)

^{**(}Нрисимха устраняет препятствия на пути преданного и пробуждает в его сердце любовь и привязанность к Господу. Ваманадева обманул Махараджу Бали и вернул райское царство полубогам. Бали безраздельно предался Ваманадеве. Это воплощение Господа помогает преданному достичь ступени атма-ниведана, безраздельной преданности. Шри Мадхусудана уничтожает любые привязанности к материальному миру и всегда наслаждается нектаром губ Шримати Радхарани. Враджендра-нандана Шьяма вечно пребывает во Врадже, Он – украшение этой обители. Путана-гхатана очищает сердце дживы от материальной скверны, а Кайтабха-шатана избавляет преданного от лицемерия.)

4

рава́нантакара, макхана-таскара, гопи-джана-вастра-ха̄рӣ враджера ра̄кха̄ла, гопа-врнда-па̄ла, читта-ха̄рӣ вам்и́иī-дха̄рӣ

Он – раванантакара, олицетворение смерти для Раваны, который похитил Ситу, думая, что Бхагаван не всесилен. Он – воришка масла (макхана-таскара) для старших гопи, крадущий в форме масла их любовь и преданность. Он украл одежды у юных гопи (гопи-джана-вастра-хари), которые суть проявление Его собственной энергии. Он – хранитель Враджи (враджера-ракхала) и покровитель пастухов (гопа-вринда-пала). Своей игрой на флейте Он пленяет сердца всех существ (читта-хари вамии-дхари).

5

йогйндра-вандана, шрй нанда-нандана, враджа-джана-бхайа-харй навйна нйрада, рўпа манохара, мохана-вамий-бихарй

Ему поклоняются великие йоги, а также Шукадева, Нарада и Вьяса (йогиндра-вандана). Он – прелестный сын Нанды (шри нанда-нандана), и Он избавляет от страха жителей Враджи (враджа-джана-бхая-хари). Его тело цветом напоминает грозовую тучу (навина-нирада). Своей неописуемой красотой Он пленяет умы враджа-васи (рупа-манохара). Он гуляет по Вриндаване, играя на флейте и очаровывая каждого (мохана-вамии-бихари).

-

йайода-нандана, камса-нисўдана, никуйдэка-раса-виласй кадамба-канана, раса-парайана, врнда-випина-нивасй

Он – очаровательный малыш Яшоды (йашода-нандана), и, в тоже время, Он – смерть демона Камсы (камса-нисудана). Он предается сокровенным любовным играм в рощах Вриндаваны (никунджа-раса-виласи) и наслаждается танцем раса (раса-парайана) под сенью кадамбового леса (кадамба-канана).

ананда-вардхана, према-никетана, пхула-шара-йоджака кама гопангана-гана, читта-винодана, самаста-гуна-гана-дхама

Он расширяет океан блаженства (ананда-вардхана). Он – обитель чистой божественной любви (према-никетана). Он – трансцендентный бог любви, который, выпуская Свои пять стрел в сердца гопи, разжигает в них прекрасную каму, духовное вожделение (пхула-шарайоджака-кама), и радует их (гопангана-гана читта-винодана). И Он – средоточие всех добродетелей (самаста-гуна-гана-дхама).

R

йамуна-дживана, кели-парайана, манаса-чандра-чакора нама-судха-раса, гао крища-йаша, ракхо вачана мана мора

Ямуна – сама жизнь Кришны, ибо на ее берегах Он наслаждается танцем раса, а Кришна – жизнь Ямуны (йамуна-дживана), потому что в ее водах Он устраивает джала-кели (шуточные сражения). Он всегда поглощен Своими любовными интригами (кели-параяна). Он – луна для гопи, которые подобны птице чакора, живущей лишь за счет лунного света. О ум, помни эти слова (ракхо вачана мана мора) и восхваляй Кришну (гао кришна-йаша), повторяя эти полные нектара Святые Имена (нама-судха-раса)!

ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА

и́рū-криіна-чаитанйа прабху-нитйāнанда и́рū-адваита гадāдхара и́рūвāсāди-гаура-бхакта-врнда

ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА

харе кршна харе кршна кршна кршна харе харе харе рама харе рама рама рама харе харе

ДЖАЯ-ДХВАНИ (СТР. 65)

ШРИ НРИСИМХА-ПРАНАМА

намас те нарасимхайа прахладахлада-дайине хиранйакаи́ипор вакшах-и́ила-танка накхалайе

Я склоняюсь перед Господом Нрисимхой, который приносит радость Прахладе Махарадже и чьи ногти вонзаются, словно резцы, в каменную грудь демона Хираньякашипу.

ито нрсимхах парато нрсимхо йато йато йами тато нрсимхах бахир-нрсимхо хрдайе нрсимхо нрсимхам адим и́аранам прападйе

Господь Нрисимха и здесь, и там. Куда бы я ни пошел – везде Господь Нрисимха. Он и в сердце, и вовне. Я предаюсь Господу Нрисимхе, источнику всего сущего и высшему прибежищу для всех.

тава кара-камала-варе накхам адбхута-и́рн̀гам̀ далита-хиранйакаи́ипу-тану-бхрн̀гам кеи́ава! дхрта-нарахари-ру̃па! джайа джагадіїи́а! харе

(из «Шри Даша-аватара-стотры», Шри Джаядева Госвами)

О Кешава! О Господь в образе человеко-льва! О Джагадиша! О Харе, избавляющий преданных от всех страданий! Слава Тебе! Своими прекрасными, как лепестки лотоса, ногтями, Ты легко, как осу, разорвал на части тело демона Хираньякашипу. [Хотя обычно оса разрывает лепестки лотоса, здесь, как ни удивительно, лепестки разорвали осу.]

и́рӣ нрсимҳа джайа нрсимҳа джайа джайа нрсимҳадева праҳладейа джайа падма-мукҳа-падма-бҳрйга

ТУЛАСИ-ПУДЖА

ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА

врндайаи туласй девйаи прийайаи кейиавасйа ча крина-бхакти-праде девй сатйаватйаи намо намах

Снова и снова я кланяюсь дорогой сердцу Шри Кришны Туласидеви. Ее другие имена – Вринда-деви и Сатьявати. О Деви! Ты даруешь кришна-бхакти всем и каждому.

ШРИ ТУЛАСИ-КИРТАНА

1

намо намах туласй! кршна-прейасй радха-кршна-сева пабо эн абхилаши

О Туласи, возлюбленная Кришны, желая обрести служение Шри Шри Радхе-Кришне, я вновь и вновь склоняюсь перед тобой.

2

дже томара шарана лойа, тара вайча пурна хой крпа кори' коро таре врндавана-баси

Ты исполняешь все желания того, кто нашел у тебя прибежище. Проливая на него свою милость, ты даруешь ему право навеки поселиться во Вриндаване.

3

мора эи абхиласа, виласа куйдже дио васа найане херибо сада джугала-руўпа-райи

Позволь же и мне поселиться в рощах увеселений (виласа-кунджах) Вриндавана-дхамы, и тогда я смогу постоянно созерцать чудесные божественные лилы Радхи и Кришны.

1

эи ниведана дхаро, сакхūра анугата коро севā-адхикāра дийе коро ниджа дасй

Я всем сердцем молю тебя: сделай меня последовательницей сакхи, даруй мне привилегию служить Шри Радхе и Кришне так же, как они, и прими меня в круг твоих служанок.

5

діна крища-дасе койа, эн джена мора хой шрй-радха-говинда-преме сада джена бхаси

Этот падший, недостойный слуга Кришны, желает вечно плавать в океане любви Шри Радхи и Говинды. Такова его молитва

ПАРИКРАМА

ШРИ ВРАДЖА-ДХАМА-МАХИМАМРИТА

Нектарная слава Враджа-дхамы

1

джайа радхе, джайа крица, джайа врндавана, и́ри-говинда, гопинатха, мадана-мохан

Слава Шри Радхе и Кришне и божественному лесу Шри Вриндаване! Слава трем главным Божествам Вриндаваны: Шри Говинде, Гопинатхе и Мадана-мохане!

2

и́ийāма-куṇḍа, рāдхā-куṇḍа, гири-говардхана кāлиндū джамунā джайа, джайа махāван

Слава Шьяма-кунде, Радха-кунде, холму Говардхана и реке Ямуне (Калинди)! Слава великому лесу Махаване, где Кришна и Баларама явили все Свои детские игры!

3

кешй-гхата, бамшй-бата, двадаша-канан джаха саба лила коило шрй-нанда-нандан

Слава Кеши-гхату, где Кришна убил демона Кеши! Слава дереву Вамши-вата, под которым Кришна стоял, созывая гопи Своей игрой на флейте! Слава двенадцати лесам Враджи! Там сын Нанды, Шри Кришна, явил все Свои лилы.

4

и́рӣ-нанда-джаи́ода джайа, джайа гопа-ган и́рӣдамади джайа, джайа дхену-ватса-ган

Слава божественным родителям Кришны, Нанде и Яшоде! Слава пастушкаїм, друзьям Кришны, во главе со Шридамой, старшим братом Шримати Радхарани и Ананги-манджари! Слава коровам и телятам Враджи!

джайа бршабхāну, джайа кūртидā сундарй джайа джайа паурнамāсй, āбхйра-нāгарй

Слава божественным родителям Радхи, Махарадже Вришабхану и прекрасной Киртиде! Слава Паурнамаси, матери Сандипани Муни, бабушке Мадхумангалы и Нанди-мукхи и любимой ученице Деварши Нарады! Слава девушкам Враджи!

6

джайа джайа гопйи́вара врндавана-маджх джайа джайа криџа-сакха бату двиджа-раджа

Слава, слава Гопишваре Шиве, который живет во Вриндаване, охраняя святую *дхаму*! Слава, слава забавному другу Кришны *брахману* Мадхумангале!

7

джайа рама-гхата, джайа рохини-нандана джайа джайа врндавана-баси джата джана

Слава Рама-гхату, где Баладева совершал танец *paca*! Слава Балараме, сыну Рохини! Слава, слава всем жителям Вриндаваны!

8

джайа двиджа-патнй, джайа нага-канйа-гана бхактите джахара паило говинда-чарана

Слава женам надменных *брахманов*! Слава женам змея Калии! Благодаря своей чистой преданности все они обрели прибежище у лотосных стоп Говинды.

q

и́рū-рāса-маṇḍала джайа джайа рāдхā-и́йāма джайа джайа рāса-лūлā сарва-манорама

Слава месту раса-лилы! Слава Радхе и Шьяме! Слава, слава божественному танцу раса, самой изумительной из всех лил Кришны!

10

джайа джайоджджвала-раса сарва-раса-сара паракийа-бхаве джаха браджете прачара

Слава, слава *шрингара-расе*, основе всех *рас*, которая прославляется во Врадже как *паракия-бхава*!

11

и́рū-джāхнавā-пāда-падма корийā смаран дūна крина-дāса кохе нāма-санкūртана

Памятуя лотосные стопы супруги Господа Нитьянанды, Шри Джахнавы-деви, этот падший, недостойный слуга Кришны поет Святые Имена.

ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА

харе кршџа харе кршџа кршџа кршџа харе харе харе рама харе рама рама рама харе харе

ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА

врндайан туласи девйан прийайан кешавасйа ча крина-бхакти-праде деви сатйаватйан намо намах

Снова и снова я кланяюсь дорогой сердцу Шри Кришны Туласидеви. Ее другие имена – Вринда-деви и Сатьявати. О Деви! Ты даруешь кришна-бхакти всем и каждому.

ШРИ ВАЙШНАВА- ПРАНАМА

вайчха-калпатарубхйаш ча крпа-синдхубхйа эва ча патитанам паванебхйо вашинавебхйо намо намах

Я в почтении склоняюсь перед вайшнавами, ибо они подобны древу желаний. Исполненные безграничного милосердия, они спасают падшие души.

ГУРУ-ПУДЖА

ШРИ ГУРУ-ЧАРАНА-ПАДМА

Шрила Нароттама дас Тхакур

1

и́рū-гуру-чарана-падма, кевала бхакати-садма, вандо муи савадхана мате джахара прасаде бхаи, э бхава торийа джаи, крища-прапти хойа джаха ха'те Лотосные стопы Гурудевы – сокровищница *шри*, чистой любви к Кришне (*према-бхакти*). С благоговением и великим почтением я склоняюсь и служу его лотосным стопам. Только по его милости мы можем пересечь океан материальных страданий и укрыться под сенью лотосных стоп Шри Кришны.

2

гуру-мукха-падма-вакйа, читтете корийа аикйа, ара на корихо мане айа и́ри гуру-чаране рати, эи се уттама гати, дже прасаде пуре сарва айиа

Я хочу, чтобы слова, исходящие из лотосоподобных уст Гурудевы, очистили мое сердце, и оно стало единым с его сердцем. Любовная привязанность (*pamu*) к его лотосным стопам – моя высшая цель. По его милости исполняются все духовные желания.

3

чакшу-дана дила джеи, джанме джанме прабху сеи, дивйа-джйана хрде пракайиито према-бхакти джаха хоите, авидйа винайа джате, веде гайа джахара чарито

Он дарует мне духовное видение и озаряет мое сердце светом божественного знания. Он – мой господин из жизни в жизнь. От него исходит *према-бхакти*, божественная любовь, уничтожающая невежество. Ведические писания воспевают его возвышенные качества.

1

йрй гуру карунā-синдху, адхама джанāра бандху, локанāтха локера джйвана хā хā прабху коро дойā, дехо море пада чхāйā, тувā паде лаину йараџа (эбе джайа гхушук три-бхувана)

Мой Гурудева – океан милости, друг падших, жизнь и душа каждого. О господин, будь милостив ко мне! Позволь укрыться под сенью твоих лотосных стоп. Им я посвящаю всего себя. (Слава о тебе разносится по всем трем мирам).

ІІІРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА

и́рū-крища-чаитанйа прабху-нитйāнанда и́рū-адваита гадāдхара и́рūвāсāди-гаура-бхакта-врнда

ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА

харе кршӊа харе кршӊа кршӊа кршӊа харе харе харе рама харе рама рама рама харе харе

ДЖАЙ ДХВАНИ (СТР. 65)

ДЖАЙА РАДХА-МАДХАВА

Шрила Бхактивинода Тхакур

джайа радха-мадхава куйджа-бихари гопи-джана-валлабха гири-вара дхари йашода-нандана, браджа-джана-райджана йамуна-тира-ваначари

Слава Шри Радхе-Мадхаве! Слава Кунджа-бихари, возлюбленному гопи! Он поднял холм Говардхану. Он, любимый сын Яшоды, гуляет по лесу вдоль берегов Ямуны и наслаждается обществом множества гопи в их собственных уединенных рощах.

КЛАСС ШРИМАД-БХАГАВАТАМ

Ом намо бхагавате васудевайа

ШРИ ГУРУ- ПРАНАМА

ом аджійана-тимирандхасйа джійайджана-и́иалакайа чакшур унмилитам йена тасмаи и́рй-гураве намах

О Гурудева, ты очень милостив. Я смиренно склоняюсь перед тобой и всем сердцем молю тебя о том, чтобы светом божественного знания ты рассеял тьму неведения и даровал мне прозрение.

ШРИЛА РУПА ГОСВАМИ-ПРАНАМА

и́рū-чаитанйа-мано-'бхӣштам стхапитам йена бхў-тале свайам рўпах када махйам дадати сва-падантикам

> Шрила Нароттама дас Тхакур, Шри Према-бхакти-чандрика

Когда Шри Рупа Госвами даст мне прибежище у своих лотосных стоп? Поняв сокровенное желание Шри Чайтаньи Махапрабху, он положил в этом мире начало Его миссии, и потому он очень дорог Господу.

МАНГАЛАЧАРАНА

ванде 'хам шрй-гурох шрй-йута-пада-камалам шрй-гурўн вашинавами ча шрй-рўпам саграджатам саха-гана-рагхунатханвитам там са-джавам

садвайтам савадхўтам париджана-сахитам крища-чаитанйа-девам

> шрй-радха-крина-падан саха-гана-лалита-шрйвийакханвитами ча

Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы (шри дикша-гуру и бхаджана-шикша-гуру), гуру-варги (всех духовных учителей нашей парампары) и всех вайшнавов, а также к лотосным стопам Шри Рупы Госвами, его старшего брата Шри Санатаны Госвами, Шри Рагхунатхи даса Госвами, Шри ДживыГосвами и их приближенных. Я отдаю поклоны Шри Адвайте Прабху, Шри Нитьянанде Прабху, Шри Кришне Чайтанье Махапрабху и Его спутникам, и наконец я склоняюсь к лотосным стопам Шри Радхи и Кришны и всех Их сакхи во главе со Шри Лалитой и Вишакхой.

ШРИЛА МУРАЛИ МОХАН ДАС-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа кршна-прештхайа бхў-тале шрймате муралй мохан прабху ити намине

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Мурали Мохан дасу. Он очень дорог Кришне, ибо у него нет иного прибежища, кроме лотосных стоп Госпола.

ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА НАРАЯНА ГОСВАМИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа радхикайаи-прийатмане и́рū-и́рӣмад-бхактиведанта нарайана ити намине

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанте Нараяне Госвами Махарадже, который очень дорог Шримати Радхике.

йрй-кршна-лйла-катхане судакшам аударйа-мадхурйа гунаий ча йуктам варам варенйам пурушам махантам нарайанам твам йираса намами

Шрила Нараяна Махараджа – непревзойденный рассказчик кришна-лилы. Величайший из великих преданных, он сочетает в себе качества аударья (щедрость) и мадхурья (сладость). Он непрестанно наслаждается сладчайшим нектаром очарования Шри Кришны и щедро раздает этот нектар. В почтительном поклоне я касаюсь головой его дотосных стоп.

> тридандйнам бхакта-и́ироманим ча и́рй-кршна падабджа дхртаика-хрди чаитанйа-лйламрта-сара сарам нарайанам твам сататам прападйе

Шрила Нараяна Махараджа, жемчужина среди *триданди-санньяси*, хранит в своем сердце лотосные стопы Радхи и Кришны и особенно радуется, когда Кришна служит Шримати Радхике. Он всегда погружен в мысли о Шри Чайтанье Махапрабху и глубинных причинах Его явления. Я с благоговением припадаю к лотосным стопам Шрилы Нараяны Махараджи, обладающего бесчисленными божественными качествами.

ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА СВАМИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа крища-прештхайа бхў-тале шримате бхактиведанта свамин ити намине

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанте Свами Прабхупаде. Он очень дорог Кришне, ибо у него нет иного прибежища, кроме лотосных стоп Господа.

намас те сарасвате деви гаура-вана-прачарине нирвийеша-и́унйавади-па́ича́тйа-дейа тарине

О слуга Сарасвати Госвами, мы падаем ниц перед тобой. Милостиво проповедуя учение Гаурасундары, ты спасаешь страны Запада, зараженные имперсонализмом и философией пустоты.

ШРИЛА БХАКТИПРАГЬЯНА КЕШАВА ГОСВАМИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа ачарйа-симха-рўпине и́рй-и́рймад-бхактипраджйана кеи́ава ити намине атимартйа-чаритрайа сва-и́ританам ча палине джйва-духкхе садартайа и́рй-нама-према-дайине

Я выражаю глубокое почтение aчарье-льву, dжагаd-гуру ом вишну-nаdа Шри Шримад Бхактипрагьяне Кешаве Госвами. Преисполненный божественной святости, он, словно отец, с огромной любовью заботится о душах, что нашли у него прибежище. Великую скорбь чувствует он, видя страдания dжиe, отвернувшихся от Кришны, и щедро дарует им любовь к Святому Имени.

ШРИЛА БХАКТИСИДДХАНТА САРАСВАТИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа крища-прештхайа бхў-тале шрймате бхактисиддханта-сарасватйти намине шрй-варшабханавй-девй-дайитайа крпабдхайе крина-самбандха-виджйана-дайине прабхаве намах

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Прабхупаде. Он необычайно дорог Шри Кришне и Шри Варшабханави-деви, Шримати Радхике. Исполненный безграничного милосердия, он дарует нам осознание наших вечных отношений со Шри Радхой и Кришной.

мадхурйоджджвала-премадхйа-и́рй-ру́пануга-бхактидаи́рй-гаура-каруна-и́акти-виграхайа намо 'сту те

Снова и снова я кланяюсь Шриле Сарасвати Тхакуру, олицетворению милости Шри Гауранги Махапрабху, нисшедшего на землю, чтобы дать миру уджвала-расу, божественную мадхурья-прему и пути шри рупануга-бхакти.

намас те гаура-вани шри-муртайе дина-тарине рупануга-вируддха 'пасиддханта-дхванта-харине

Я выражаю тебе почтение, о Шрила Сарасвати Тхакур, воплотивший в себе учение Шри Гауранги Махапрабху. Ты спасаешь падшие души и рассеиваешь тьму *апасиддханты* – лжеучений, противоречащих наставлениям Шрилы Рупы Госвами.

ШРИЛА ГАУРАКИШОРА-ПРАНАМА

намо гауракийорайа сакшад-ваирагйа-муртайе випраламбха-расамбходхе падамбуджайа те намах

Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Шрилы Гауракишоры даса Бабаджи Махараджи. Он – олицетворение самоотречения и океан випраламбха-расы, ибо глубоко погружен в настроение божественной разлуки Шри Радхи и Кришны.

ШРИЛА БХАКТИВИНОДА-ПРАНАМА

намо бхактивинодайа сач-чид-ананда-намине гаура-и́акти-свару̂пайа ру̂пануга-варайа те

Я отдаю поклоны Саччидананде Шриле Бхактивиноде Тхакуру, величайшему из *рупануг*. Он – воплощение *шакти* Шри Гауранги Махапрабху (Гададхары Пандита).

ШРИЛА ДЖАГАННАТХА- ПРАНАМА

гауравирбхава-бхўмес твам нирдешта садж-джана-прийах вашинава-сарвабхаумах шрй-джаганнатхайа те намах

Я отдаю поклоны величайшему из вайшнавов, Шриле Джаганнатхе дасу Бабаджи Махарадже. Он, безмерно дорогой всем чистым преданным, обнаружил место рождения Шри Гаурасундары.

ШРИ ВАЙШНАВА- ПРАНАМА

вайчха-калпатарубхйаш́ ча крпа-синдхубхйа эва ча патитанам паванебхйо вашинавебхйо намо намах

Я в почтении склоняюсь перед вайшнавами, ибо они подобны древу желаний. Исполненные безграничного милосердия, они спасают падшие души.

ШРИМАН МАХАПРАБХУ- ПРАНАМА

намо махā-вадāнйāйа кршṇа-према-прадāйа те кршнāйа кршна-чаитанйа-пāмне гаура-твише намах

Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, ибо Он – Сам Кришна. Тело Его – золотистого цвета, как у Шримати Радхики, и Он щедро раздает чистую любовь к Кришне.

ШРИ КРИШНА-ПРАНАМА

хе крища каруџā-синдхо діна-бандхо джагат-пате гопеша гопикā-кāнта рāдхā-кāнта намо 'сту те

О Кришна! Я отдаю бесчисленные поклоны Тебе, океану милости, другу страждущих и владыке творения. Ты – предводитель пастухов, Ты – Гопи-канта, возлюбленный гопи, но, что превыше всего, Ты – Радха-канта, возлюбленный Шримати Радхики.

ШРИ РАДХА-ПРАНАМА

тапта-кайчана-гауранги радхе врндаванейвари вршабхану-суте деви пранамами хари-прийе

О Гауранги, Твое тело цветом подобно расплавленному золоту. О Радха, царица Вриндаваны! О дочь Махараджи Вришабхану! О Деви! О самая дорогая возлюбленная Хари, я снова и снова склоняюсь перед Тобой.

ШРИ САМБАНДХА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА

джайатам суратау пангор мама манда-матер-гати мат-сарвасва-падамбходжау радха-мадана-моханау

Слава всемилостивым Шри Радхе-Мадана-мохане! Хотя я глуп, невежествен и ущербен, я ищу прибежища только у Ваших лотосных стоп, ибо они – всё для меня.

ШРИ АБХИДХЕЯ-АДХИДЕВА-ПРАНАМА

дівйад-вридараційа-калпа-друмадхах шрімад-ратнагара-симхасана-стхау шрі-шрі-радха-шріла-говинда-девау прештхалібхих севйаманау смарами Я мысленно созерцаю Шри Шри Радху-Говиндадеву, сидящих под древом желаний на сияющем драгоценном троне в неописуемо прекрасных рощах Вриндаваны. Там Им неустанно служат Их дорогие сакхи во главе с Лалитой и Вишакхой.

ШРИ ПРАЙОДЖАНА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА

шрйман раса-расарамбхй важийвата-тата-стхитах каршан вену-сванаир голйр голйнатхах шрийе 'сту нах

Шри Гопинатха, источник божественной сладости танца *раса*, стоит под деревом Вамши-вата, привлекая звуками Своей флейты всех юных *гопи*. Пусть же Он одарит меня благословениями.

ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА

врндайан туласи девйан прийайан кейнавасйа ча крина-бхакти-праде деви сатйаватйан намо намах

Снова и снова я кланяюсь дорогой сердцу Шри Кришны Туласидеви. Ее другие имена – Вринда-деви и Сатьявати. О Деви! Ты даруешь кришна-бхакти всем и каждому.

ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА-ПРАНАМА

пайча-таттватмакам кршнам бхакта-рўпа-сварўпакам бхактаватарам бхактакхйам намами бхакта-шактикам

Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, являющему Себя в пяти ипостасях: бхакта, бхакта-рупа, бхакта-сварупа, бхакта-аватара и бхакта-шакти.

ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА

и́рū-криṃа-чаитанйа прабху-нитйāнанда и́рū-адваита гадāдхара и́рūвāсāди-гаура-бхакта-врнда

ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА

харе кршна харе кршна кршна кршна харе харе харе рама харе рама рама рама харе харе

ГАУРА-АРАТИ 19-00

ШРИ ГАУРА-АРАТИ

Шрила Бхактивинода Тхакур

1

джайа джайа горачандер аратико и́обха джахнави-тата-ване джага-мано-лобха

Слава, слава чудесной церемонии *арати* в честь Шри Гауранги! Это *арати*, которое совершают в роще на берегу Джахнави (Ганги), привлекает ум и сердце всех существ.

1

дакхине нитāu-чāнда бāме гадāдхара никате адваита и́рūнивāса чхатра-дхара

Справа от Шри Гауранги стоит луноликий Нитьянанда Прабху, а слева – Гададхара Пандит. Рядом стоят Адвайта Прабху и Шриваса Тхакур, который держит зонт над головой Гауранги.

4

босийачхе горачанда ратна-симхасане арати карена брахма-ади дева-гане

Шри Гауранга восседает на троне, украшенном драгоценными камнями, и полубоги, возглавляемые Брахмой, совершают обряд поклонения.

1

нарахари-ади кори' чамара дхулайа сайджайа-мукунда-васу-гхоша-ади гайа

Нарахари Саракара Тхакур и другие спутники Шри Гауранги обмахивают Его *чамарами*, а группа преданных во главе с Санджаей Пандитом, Мукундой Даттой и Васудевой Гхошем поют сладкозвучную киртану.

5

и́анкха бадже гханта бадже бадже каратала мадхура мрданга бадже парама расала Раздаются звуки раковин, колокольчиков и *каратал*, сливаясь с приятным боем *мриданг. Киртана* необычайно сладка, подобно амброзии для слуха.

1

баху-коти чандра джини' вадана уджджвала гала-дейе вана-мāлā коре джхаламала

Ярче миллионов лун сияет лицо Чайтаньи, и гирлянда из лесных цветов на Его шее поражает своей красотой.

7

и́ива-и́ука-на̄рада преме гада-гада бхакативинода декхе гора̄ра сампада

Господь Шива, Шукадева Госвами и Нарада Муни поют; их голоса дрожат в экстазе божественной любви (*премы*). Так Бхактивинода видит величие Шри Чайтаньи Махапрабху.

ШРИ ЮГАЛА-АРАТИ

Шрила Бхактивинода Тхакур

1

джайа джайа радха-крина-йугала-милана арати коройе лалитади сакхй-гана

Слава, слава любовным встречам Шри Радхи и Кришны! Желая доставить Им удовольствие, *сакхи* во главе с Лалитой и ее помощницами совершают в Их честь *арати*.

2

мадана-мохана-рўпа три-бханга-сундара пйтамбара шикхи-пуччха-чуда-манохара

Изящно изогнутый в трех местах, Шри Кришна, Мадана-мохана, очаровывает даже бога любви. На Нем одежды из желтого шелка и корона, украшенная павлиньим пером. Своей красотой Он пленяет сердца всех существ.

4

лалита мадхава-баме вршабхану-канйа сунила-васана гаури рўпе-гуне дханйа По левую руку от очаровательного, опьяненного любовью Шри Мадхавы – прекрасная дочь царя Вришабхану, Шримати Радхика. На Ней *сари* цвета голубого лотоса. Ее тело цветом напоминает расплавленное золото, и по красоте и достоинствам Она не знает Себе равных.

4

нана-видха аланкара коре джхаламала хари-мано-вимохана вадана уджджвала

Ее украшения (*аланкара*) сверкают и переливаются. Ее сияющее лицо пленяет ум Хари.

.4

виш́акхади сакхи-гана нана раге гайа прийа-нарма-сакхи джата чамара дхулайа

Гопи во главе с Вишакхой поют прекрасные *раги* (песни, мелодии которых соответствуют определенному времени дня), в то время как другие близкие подруги Радхики (*прия-нарма-сакхи*) обмахивают Ее и Кришну *чамарами*.

6

и́рӣ радха-мадхава-пада-сарасиджа-а́и́е бхакативинода сакхӣ-паде сүкхе бхасе

У стоп девушек Враджа-дхамы берет начало океан духовного блаженства. И Бхактивинода Тхакур плавает в этом океане, надеясь достичь лотосных стоп Шри Радхики и Мадхавы.

ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА

и́рū-крища-чаитанйа прабху-нитйāнанда и́рū-адваита гадāдхара и́рūвāсāди-гаура-бхакта-врнда

ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА

харе кршџа харе кршџа кршџа кршџа харе харе харе рама харе рама рама рама харе харе

ДЖАЙА РАДХА-МАДХАВА

Шрила Бхактивинода Тхакур

джайа радха-мадхава куйджа-бихара гопи-джана-валлабха гири-вара дхари йашода-нандана, браджа-джана-райджана йамуна-тира-ваначари

Слава Шри Радхе-Мадхаве! Слава Кунджа-бихари, возлюбленному гопи! Он поднял холм Говардхану. Он, любимый сын Яшоды, гуляет по лесу вдоль берегов Ямуны и наслаждается обществом множества гопи в их собственных уединенных рошах.

КЛАСС БХАГАВАД-ГИТЫ или КЛАСС ШРИМАЛ-БХАГАВАТАМ

Ом намо бхагавате васудевайа

ШРИ ГУРУ - ПРАНАМА

ом аджійана-тимирандхасйа джійнайджана-шалакайа чакшур унмилитам йена тасман шри-гураве намах

О Гурудева, ты очень милостив. Я смиренно склоняюсь перед тобой и всем сердцем молю тебя о том, чтобы светом божественного знания ты рассеял тьму неведения и даровал мне прозрение.

ШРИЛА РУПА ГОСВАМИ-ПРАНАМА

и́рй-чаитанйа-мано-'бхйштам стхапитам йена бхў-тале свайам рўпах када махйам дадати сва-падантикам

> Шрила Нароттама дас Тхакур, Шри Према-бхакти-чандрика

Когда Шри Рупа Госвами даст мне прибежище у своих лотосных стоп? Поняв сокровенное желание Шри Чайтаньи Махапрабху, он положил в этом мире начало Его миссии, и потому он очень дорог Господу.

МАНГАЛАЧАРАНА

ванде 'хам ш́рй-гурох ш́рй-йута-пада-камалам ш́рй-гурўн вашинавамш ча

и́рū-рўпам саграджатам саха-гана-рагхунатханвитам там са-джавам

> садвайтам савадхўтам париджана-сахитам крина-чаитанйа-девам шрй-радха-крина-падан саха-гана-лалитаирй-вийакханвитами ча

Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы (шри дикша-гуру и бхаджана-шикша-гуру), гуру-варги (всех духовных учителей нашей парампары) и всех вайшнавов, а также к лотосным стопам Шри Рупы Госвами, его старшего брата Шри Санатаны Госвами, Шри Рагхунатхи даса Госвами, Шри ДживыГосвами и их приближенных. Я отдаю поклоны Шри Адвайте Прабху, Шри Нитьянанде Прабху, Шри Кришне Чайтанье Махапрабху и Его спутникам, и наконец я склоняюсь к лотосным стопам Шри Радхи и Кришны и всех Их сакхи во главе со Шри Лалитой и Вишакхой.

ШРИЛА МУРАЛИ МОХАН ДАС-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа кршна-прештхайа бхў-тале и́рймате мурали мохан прабху ити намине

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Мурали Мохан дасу. Он очень дорог Кришне, ибо у него нет иного прибежища, кроме лотосных стоп Господа.

ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА НАРАЯНА ГОСВАМИ-ПРА НА МА

намах ом вишнупадайа радхикайаи-прийатмане и́рū-и́рӣмад-бхактиведанта нарайана ити намине

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанте Нараяне Госвами Махарадже, который очень дорог Шримати Радхике.

и́рй-кршна-лйла-катхане судакшам аударйа-мадхурйа гунаии́ ча йуктам варам варенйам пурушам махантам нарайанам твам и́ираса намами Шрила Нараяна Махараджа – непревзойденный рассказчик кришна-лилы. Величайший из великих преданных, он сочетает в себе качества аударья (щедрость) и мадхурья (сладость). Он непрестанно наслаждается сладчайшим нектаром очарования Шри Кришны и щедро раздает этот нектар. В почтительном поклоне я касаюсь головой его лотосных стоп.

> тридандйнам бхакта-и́ироманим ча и́рū-крина падабджа дхртаика-хрди чаитанйа-лūламрта-сара сарам нарайанам твам сататам прападйе

Шрила Нараяна Махараджа, жемчужина среди триданди-санньяси, хранит в своем сердце лотосные стопы Радхи и Кришны и особенно радуется, когда Кришна служит Шримати Радхике. Он всегда погружен в мысли о Шри Чайтанье Махапрабху и глубинных причинах Его явления. Я с благоговением припадаю к лотосным стопам Шрилы Нараяны Махараджи, обладающего бесчисленными божественными качествами.

ШРИЛА БХАКТИВЕДАНТА СВАМИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа кршна-прештхайа бхў-тале шрймате бхактиведанта свамин ити намине

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанте Свами Прабхупаде. Он очень дорог Кришне, ибо у него нет иного прибежища, кроме лотосных стоп Господа.

намас те сарасвате деви гаура-вани-прачарине нирвишеша-шунйавади-пашчатйа-деша тарине

О слуга Сарасвати Госвами, мы падаем ниц перед тобой. Милостиво проповедуя учение Гаурасундары, ты спасаешь страны Запада, зараженные имперсонализмом и философией пустоты.

ШРИЛА БХАКТИПРАГЬЯНА КЕШАВА ГОСВАМИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа ачарйа-симха-рўпине и́рй-и́рймад-бхактипраджйана кеи́ава ити намине атимартйа-чаритрайа сва-и́ританам ча палине джйва-духкхе садартайа и́рй-нама-према-дайине Я выражаю глубокое почтение *ачарье*-льву, *джагад-гуру ом вишну- пада* Шри Шримад Бхактипрагьяне Кешаве Госвами. Преисполненный божественной святости, он, словно отец, с огромной любовью заботится о душах, что нашли у него прибежище. Великую скорбь чувствует он, видя страдания *джив*, отвернувшихся от Кришны, и щедро дарует им любовь к Святому Имени.

ШРИЛА БХАКТИСИДДХАНТА САРАСВАТИ-ПРАНАМА

намах ом вишнупадайа кршна-прештхайа бхў-тале шрймате бхактисиддханта-сарасватйти намине шрй-варшабханавй-девй-дайитайа крпабдхайе кршна-самбандха-виджйана-дайине прабхаве намах

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Прабхупаде. Он необычайно дорог Шри Кришне и Шри Варшабханави-деви, Шримати Радхике. Исполненный безграничного милосердия, он дарует нам осознание наших вечных отношений со Шри Радхой и Кришной.

мадхурйоджджвала-премадхйа-и́рй-ру́пануга-бхактидаи́рй-гаура-каруна-и́акти-виграхайа намо 'сту те

Снова и снова я кланяюсь Шриле Сарасвати Тхакуру, олицетворению милости Шри Гауранги Махапрабху, нисшедшего на землю, чтобы дать миру уджвала-расу, божественную мадхурья-прему и пути шри рупануга-бхакти.

намас те гаура-вани ири-муртайе дина-тарине рупануга-вирудджа 'пасидджанта-джванта-харине

Я выражаю тебе почтение, о Шрила Сарасвати Тхакур, воплотивший в себе учение Шри Гауранги Махапрабху. Ты спасаешь падшие души и рассеиваешь тьму *апасиддханты* – лжеучений, противоречащих наставлениям Шрилы Рупы Госвами.

ШРИЛА ГАУРАКИШОРА-ПРАНАМА

намо гауракии́орайа сакшад-ваирагйа-му́ртайе випраламбха-расамбходхе падамбуджайа те намах Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Шрилы Гауракишоры даса Бабаджи Махараджи. Он – олицетворение самоотречения и океан випраламбха-расы, ибо глубоко погружен в настроение божественной разлуки Шри Радхи и Кришны.

ШРИЛА БХАКТИВИНОЛА-ПРАНАМА

намо бхактивинодайа сач-чид-ананда-намине гаура-и́акти-свару̂пайа ру̂пануга-варайа те

Я отдаю поклоны Саччидананде Шриле Бхактивиноде Тхакуру, величайшему из *рупануг*. Он – воплощение *шакти* Шри Гауранги Махапрабху (Гададхары Пандита).

ШРИЛА ДЖАГАННАТХА- ПРАНАМА

гауравирбхава-бхўмес твам нирдешта садж-джана-прийах вашинава-сарвабхаумах шрй-джаганнатхайа те намах

Я отдаю поклоны величайшему из вайшнавов, Шриле Джаганнатхе дасу Бабаджи Махарадже. Он, безмерно дорогой всем чистым преданным, обнаружил место рождения Шри Гаурасундары.

ШРИ ВАЙШНАВА- ПРАНАМА

вайчха-калпатарубхйаш́ ча крпа-синдхубхйа эва ча патитанам паванебхйо вашинавебхйо намо намах

Я в почтении склоняюсь перед вайшнавами, ибо они подобны древу желаний. Исполненные безграничного милосердия, они спасают падшие души.

ШРИМАН МАХАПРАБХУ- ПРАНАМА

намо маха-ваданйайа крища-према-прадайа те крищайа крища-чаитанйа-намне гаура-твише намах

Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, ибо Он – Сам Кришна. Тело Его – золотистого цвета, как у Шримати Радхики, и Он щедро раздает чистую любовь к Кришне.

ШРИ КРИШНА-ПРАНАМА

хе крища каруна-синдхо дина-бандхо джагат-пате гопеша гопика-канта радха-канта намо 'сту те О Кришна! Я отдаю бесчисленные поклоны Тебе, океану милости, другу страждущих и владыке творения. Ты – предводитель пастухов, Ты – Гопи-канта, возлюбленный *гопи*, но, что превыше всего, Ты – Радха-канта, возлюбленный Шримати Радхики.

ШРИ РАДХА-ПРАНАМА

тапта-кайчана-гауранги радхе врндаванейвари вршабхану-суте деви пранамами хари-прийе

О Гауранги, Твое тело цветом подобно расплавленному золоту. О Радха, царица Вриндаваны! О дочь Махараджи Вришабхану! О Деви! О самая дорогая возлюбленная Хари, я снова и снова склоняюсь перед Тобой

ШРИ САМБАНДХА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА

джайатам суратау пангор мама манда-матер-гати мат-сарвасва-падамбходжау радха-мадана-моханау

Слава всемилостивым Шри Радхе-Мадана-мохане! Хотя я глуп, невежествен и ущербен, я ищу прибежища только у Ваших лотосных стоп, ибо они – всё для меня.

ШРИ АБХИДХЕЯ-АДХИДЕВА-ПРАНАМА

дівйад-врндаранйа-калпа-друмадхах шрімад-ратнагара-симхасана-стхау шріі-шріі-радха-шріла-говинда-девау прештхалібхих севйаманау смарами

Я мысленно созерцаю Шри Шри Радху-Говиндадеву, сидящих под древом желаний на сияющем драгоценном троне в неописуемо прекрасных рощах Вриндаваны. Там Им неустанно служат Их дорогие сакхи во главе с Лалитой и Вишакхой.

ШРИ ПРАЙОДЖАНА-АДХИДЕВА-ПРАНАМА

и́рйман раса-расарамбхй вами́йвата-тата-стхитах каршан вену-сванаир гопйр гопйнатхах и́рийе 'сту нах

Шри Гопинатха, источник божественной сладости танца *раса*, стоит под деревом Вамши-вата, привлекая звуками Своей флейты всех юных *гопи*. Пусть же Он одарит меня благословениями.

ШРИ ТУЛАСИ-ПРАНАМА

врндайаи туласіі девйаи прийайаи кешавасйа ча крина-бхакти-праде девіі сатйаватйаи намо намах

Снова и снова я кланяюсь дорогой сердцу Шри Кришны Туласидеви. Ее другие имена – Вринда-деви и Сатьявати. О Деви! Ты даруешь кришна-бхакти всем и каждому.

ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА-ПРАНАМА

пайча-таттватмакам крищам бхакта-рўпа-сварўпакам бхактаватарам бхактакхйам намами бхакта-шактикам

Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, являющему Себя в пяти ипостасях: бхакта, бхакта-рупа, бхакта-сварупа, бхакта-аватара и бхакта-шакти.

ШРИ ПАНЧА-ТАТТВА МАХА-МАНТРА

и́рй-кршӊа-чаитанйа прабху-нитйананда и́рй-адваита гададхара и́рйвасади-гаура-бхакта-врнда

ХАРЕ КРИШНА МАХА-МАНТРА

харе кршна харе кршна кршна кршна харе харе харе рāма харе рāма рāма рāма харе харе

ДРУГИЕ БХАДЖАНЫ

ГУРУДЕВА! КРИПА-БИНДУ ДИЙА

Шрила Бхактивинода Тхакур

гурудева! крпа-бинду дийа коро эи дасе трнапекий ати хйна сакала сахане бала дийа коро ниджа мане спрха-хйна

О Гурудева! Пролей на меня каплю милости – сделай меня своим слугой и помоги стать смиренней травинки. Дай мне силу, чтобы терпеливо сносить все трудности, и избавь от стремления к славе и почестям.

сакале саммāна корите шакати деха нāтха! дэкатхāдэкатха табе то' гаибо харинāма сукхе апарāдха хабе хата

Надели меня способностью должным образом почитать все живые существа (и особенно всех вайшнавов сообразно их духовному уровню). Тогда я избавлюсь от оскорблений и смогу в блаженстве повторять Святое Имя.

3

кабе хено крпā лабхийā э джана кртāртха хоибе нāтха! и́акти-буддхи-хūна āми ати дūна коро море āтма-сāтха

Когда же я удостоюсь твоей милости, и моя жизнь, наконец, обретет смысл? Низкий и падший, я лишен всякой силы и разума. Прошу тебя, возьми мою душу и позволь стать таким же, как ты.

4

джогйата-вичаре кичху нахи пай томара каруна сара каруна на хоиле кандийа кандийа прана на ракхибо ара

Заглядывая себе в сердце, я не нахожу там никаких хороших качеств, поэтому твоя милость – всё для меня. Если же ты не будешь милостив ко мне, я буду плакать день и ночь, пока жизнь не оставит меня.

ШРИ НИТЬЯНАНДА-НИШТХА — НИТАЙ-ПАДА-КАМАЛА

Шрила Нароттама дас Тхакур

1

нитāu-пада-камала, коти-чандра-суúйтала дже чхайайа джагата джудайа хено нитāu вине бхаи, радха-кришџа паите наи, дрдха кори' дхаро нитаира пайа Лотосные стопы Нитая, словно свет миллионов лун, источают удивительно приятную прохладу. Их тень облегчает страдания целой вселенной. О брат! Без помощи Нитая невозможно приблизиться к Радхе и Кришне. Поэтому крепко держись за Его лотосные стопы.

2

се самбандха нāхи джа'ра, вртха джанма гело тā'ра, сеи пашу бодо дурāчāра нитāи нā болило мукхе, маджило самсāра сукхе, видйāкуле ки корибе тāра

Тот, кто не установил отношений с Нитьянандой Прабху, живет впустую. Такой человек ничем не лучше животного. На его устах нет имени Нитая, поэтому он все глубже и глубже погружается в трясину иллюзорного мирского счастья. Так какой же смысл в его образованности и рождении в знатной семье или великой державе?

3

аханкаре матта хоийа, нитаи-пада пасарийа, асатйере сатйа кори' мани нитаийера коруна хабе, врадже радха-кршна пабе, дхаро нитаийера чарана ду'кхани

Забыв лотосные стопы Нитая, человек под влиянием ложных, телесных, представлений о жизни теряет рассудок и принимает иллюзию за реальность. Тот же, на кого Нитай прольет Свою милость, сможет войти во Враджу и приблизиться к Шри Радхе и Кришне. Пэтому крепко держись за лотосные стопы Нитая.

1

нита̀ийера чараџа сатйа, та̀ха̄ра севака нитйа, нита̀и-пада сада̀ коро а̀и́а нароттама бодо дуҳкхӣ, нита̀и море коро сукхӣ, рӣкха ра̀нга̄-чараџера па̀и́а

Стопы Нитая – высшая истина, и служение им вечно. Поэтому не теряй надежды и всегда молись, чтобы обрести прибежище у Его лотосных стоп. «Нет никого несчастнее Нароттамы! О Нитай, сделай меня счастливым. Укрой меня под сенью Твоих стоп, нежных, как розовые лотосы».

'ГАУРАНГА' БОЛИТЕ ХАБЕ – ЛАЛАСАМАЙИ

Шрила Нароттама дас Тхакур

1

'гаурāнга' болите хабе пулака ш́арūра 'хари хари' болите найане ба'бе нūра

Как скоро наступит тот день, когда при пении имени «Гауранга» волосы на моем теле поднимутся и когда мои глаза наполнятся слезами, стоит лишь мне начать повторять Святые Имена «Хари Хари»?

2

āра кабе нитāu-чāндера корунā хоибе самсāра-вāсанā мора кабе туччха хабе

Когда луноликий Нитьянанда Прабху прольет на меня Свою милость? Когда ослабнут мои мирские желания?

4

вишайа чхадийа кабе шуддха хабе мана кабе хама херабо шри врндавана

Когда мой ум очистится от мирских устремлений и тревог? Когда смогу я увидеть Шри Вриндавану?

4

рўпа-рагхунатха-паде хоибе акути кабе хама буджхабо се йугала-пирити

Когда во мне пробудится страстное желание следовать за Шри Рупой и Шри Рагхунатхой дасом Госвами? Внимая их наставлениям, я смогу постичь божественную любовь Шри Радхи и Кришны.

5

рўпа-рагхунāтха-паде раху мора ā́ша прāртханā коройе садā нароттама даса

Моя единственная цель – приблизиться к лотосным стопам Шри Рупы и Шри Рагхунатхи даса Госвами. Нароттама дас непрестанно молится об этом.

БХАДЖАХУ РЕ МАНА

(молитва уму)

Шрила Говинда дас Кавираджа

1

бхаджахў ре мана шрй нанда-нандана абхайа-чарацаравинда ре дурлабха манава-джанама сат-санге тарохо э бхава-синдху ре

О ум, служи лотосным стопам Нанда-нанданы, дарующим бесстрашие. Получив этот редкий дар, человеческую жизнь, общайся с садху и переправься через океан рождений и смертей.

2

и́йта āтапа бāта баришаṇа э дина джāминй джа́ги ре бипхале севину крпаṇа дураджана чапала сукха-лаба ла́ги' ре

Ни днем, ни ночью я не знаю покоя, страдая от жары и холода, дождя и ветра. Ради капли мимолетного счастья я впустую растрачивал время, служа порочным и скупым людям, которых интересовало лишь собственное благополучие и которые противились моим попыткам встать на путь 6xakmu.

3

э дхана, йаувана, путра, париджана итхе ки йчхе паратйти ре камала-дала-джала, джйвана таламала бхаджахў хари-пада нйти ре

Ни богатство, ни молодость, ни сыновья и другие родственники не могут дать нам истинную любовь. Наша жизнь подобна капле росы, дрожащей на лепестке лотоса: она может оборваться в любой миг. Поэтому служи неустанно лотосным стопам Шри Хари, который избавляет нас от обжигающих сердце страданий (адхьятмики, адхибхаутики и адхидайвики).

и́равана, кūртана, смарана, вандана, пада-севана, дасйа ре пу́джана, сакхū-джана, атма-ниведана говинда-даса-абхилаша ре

Говинда дас всем сердцем желает посвятить себя практике девяти видов бхакти: слушать, говорить и памятовать о Господе, возносить Ему молитвы, служить Его лотосным стопам, служить Господу в качестве слуги, поклоняться Ему, служить Ему как друг и безоговорочно вручить себя Ему.

САКХИ-ВРИНДЕ ВИГЬЯПТИ РАЛХА-КРИШНА ПРАНА МОРА

Шрила Нароттама дас Тхакур

радха-кршна прана мора джугала-кийора дживане маране гати аро нахи мора

Вечно юная Божественная Чета, Радха и Кришна, – свет моей жизни. Буду ли я еще жить или скоро умру, у меня нет иного прибежища, кроме Них.

2

калиндира кўле кели-кадамбера вана ратана-бедира упара босабо ду'джана

В кадамбовом лесу на берегу Ямуны я усажу Божественную Чету на роскошный золотой трон, усыпанный драгоценными камнями.

4

и́йāма-гаурӣ анге дибо (чувā) чанданера гандха чāмара дхулāбо кабе хериба мукха-чандра

Я умащу темное тело Кришны и золотистое тело Радхарани сандаловой пастой, источающей аромат чуи, и буду обмахивать Их чамарой, любуясь Их луноподобными лицами.

1

гатхийа малатира мала дибо дохара гале адхаре тулийа дибо карпура тамбуле

Я надену на Них гирлянды из цветов малати и поднесу к Их лотосоподобным устам тамбулу (бетель), смешанную с камфарой.

лалита вишакха ади джата сакхи-врнда аджайа корибо сева чаранаравинда

Я буду служить Их лотосным стопам под руководством Лалиты, Вишакхи и всех остальных подруг Радхики.

6

и́рӣ-кршна-чаитанйа-прабхура дасера анудаса сева абхилаща коре нароттама-даса

Нароттама дас, слуга слуги Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху, молится, страстно желая служить Божественной Чете.

НАМА-САНКИРТАНА хари харайе намах кришна

Шрила Нароттама дас Тхакур

1

хари харайе намах криіна йадавайа намах йадавайа мадхавайа кейавайа намах

2

гопала говинда рама ш́рй-мадхусўдана гиридхарй гопйнатха мадана-мохана

2

ш́рū-чаитанйа-нитйāнанда ш́рū-адваита- гоптā (сūтā) хари-гуру-ваишнава бхагавата-гūтā

1

шрй-рўпа санатана бхатта-рагхунатха шрй-дэсйва гопала-бхатта даса-рагхунатха

5

эи чхайа госаир кори чарана вандана джаха хоите вигхна-найа абхишта-пўрана

6

эи чхайа госай джара – муи тара даса та-сабара пада-реңу мора пайча-граса

тадера чараӊа-севи-бхакта-сане васа джанаме джанаме хой эи абхилаша

8

эи чхайа госай джабе врадже коила васа радха-крища-нитйа-лила корила пракайа

(

ананде боло хари бхаджа врндавана шрй-гуру-вашинава-паде маджаййа мана

10

и́рū-гуру-вашинава-пада-падма кори āи́а нāма-санкūртана кохе нароттама даса

Перевод и комментарий Шрилы Бхактиведанты Нараяны Махараджи

- 1. Хари и Ядава имена Кришны. Он принадлежит к роду Нанды, а также к роду Васудевы. Оба они Ядавы, потомки рода Яду. Я почтительно склоняюсь к лотосным стопам Господа Хари, Ядавы-Кришны. Намах означает, что я отбрасываю все мирские связи (упадхи) и безраздельно вручаю себя Кришне.
- 2. Кришну также именуют Гопалой, ибо Он покровитель коров, пастбищ, а также всех гопов и гопи. Другое Его имя Говинда, тот, кто дарует наслаждение коровам, пастухам и гопи. Он Рама, тот, кто дарует наслаждение коровам, пастухам и гопи. Он Рама, тот, кто являет Свои лилы в сердце каждого, и особенно в сердце Шримати Радхики. Его также зовут Мадхусуданой, ибо Он уничтожает все виды мирских привязанностей (асакти) и наслаждается медом (мадху), то есть любовью всех гопи и в первую очередь Шримати Радхики (махабхава-сварупы). Гиридхари это тот, кто поднял холм Говардхана и спас всех жителей Враджи. Еще Его величают Гопинатхой, потому что Он сама жизнь гопи. Он также Мадана-Мохана, или тот, кто привлекает все существа и повелевает ими и кто крадет сердца жителей Враджи, и особенно гопи. Итак, я отдаю поклоны Кришне, который являет Себя как Гопала, Говинда, Рама, Мадхусудана, Гиридхари, Гопинатха и Мадана-Мохана.

- 3. Шри Чайтанья Махапрабху, Шри Нитьянанда Прабху, Шри Адвайта Ачарья могут даровать нам служение Божественной Чете, Радхе и Кришне. По своей беспричинной милости Они избавляют нас от мирских привязанностей, анартх и апарадх и занимают служением Радхе и Кришне. Поэтому я в почтении склоняюсь перед Шри Чайтаньей, Нитьянандой и Адвайтой, перед Шри Хари, дикша-гуру, шикша-гуру и всеми вайшнавами, а также перед «Шримад-Бхагаватам» и «Шримад Бхагавад-гитой». Сита, так же как и гопта, означает «защитник, покровитель». Сита, супруга Адвайты Ачарьи, очень помогает в служении Махапрабху и может даровать кришна-прему. (Изначально Нароттама дас Тхакур написал слово гопт..., так как в этой песне не упоминалось женских имен, но позже кто-то заменил его на сйта).
- **4.** Я возношу молитвы и хвалу Шри Рупе, Шри Санатане, Рагхунатхе Бхатте, Шри Дживе, Гопале Бхатте и Рагхунатхе дасу Госвами.
- 5. По беспричинной милости шести Госвами можно устранить все препятствия на пути бхакти и обрести служение нашей дорогой Божественной Чете, – тогда исполнятся все наши желания.
- **6.** Я слуга Чайтаньи Махапрабху, Божества (*ишта-девы*) шести Госвами. Пыль с их лотосных стоп сама моя жизнь. Мы принимаем *панча-грасу*, пять видов пищи, или *маха-прасада*, благодаря чему поддерживаем пять воздушных потоков в своем теле. И точно также наши пять *пран* поддерживает пыль с лотосных стоп шести Госвами.
- 7. Единственное мое желание жизнь за жизнью служить лотосным стопам шести Госвами. Я хочу всегда находиться в обществе чистых вайшнавов.
- **8.** Живя во Врадже, шесть Госвами описали божественные игры Радхи и Кришны.
- 9. Повторяйте же все: «Хари бол! Хари бол!» и совершайте бхаджану в настроении Вриндаваны, живите во Врадже и всегда служите Вриндаване. Каким образом? Маджаййа мана: целиком отдав свое сердце служению гуру и вайшнавам.
- **10.** В надежде когда-нибудь обрести служение лотосным стопам *гуру* и вайшнавов Нароттама дас поет *нама-санкиртану*.

ШРИ МАНГАЛА-ГИТА

Шри Джаядева Госвами

Припев: радхе-крища говинда гопала нанда-дулала йайода-дулала джайа джайа дева! харе

1

и́рита-камалāкуча-мандала! дхрта-кундала! э калита-лалита-ванамāла! джайа джайа дева! харе

О Господь, склонивший голову на грудь *сарва-лакшми-майи* Шримати Радхики! Ты носишь серьги в форме рыб и великолепную гирлянду из лесных цветов. Дева! Харе! Слава Тебе!

2

дина-маңи-маңдала-маңдана! бхава-кхаңдана э муни-джана-манаса-хамса! джайа джайа дева! харе

О Господь, украшение вселенной! Ты разрубаешь оковы материального рабства. О лебедь, резвящийся в озере ума великих мудрецов! Дева! Харе! Слава Тебе!

3

кāлūйа-вишадхара-гайджана! джана-райджана! э йаду-кула-налина-динеша! джайа джайа дева! харе

Ты смиряешь гордыню Калии и покоряешь сердца жителей Враджи. О солнце, заставившее распуститься лотос рода Яду! Дева! Харе! Слава Тебе!

1

мадху-мура-нарака-винāúaна! гарудасана! э сура-кула-кели-нидана! джайа джайа дева! харе

Ты сразил демонов Мадху, Муру и Нараку. О Господь, восседающий на Гаруде! О кладезь счастья полубогов! Дева! Харе! Слава Тебе!

5

амала-камала-дала-лочана! бхава мочана! э три-бхувана-бхавана-нидхāна! джайа джайа дева! харе

Твои огромные глаза подобны прекрасным лепесткам лотоса. Ты освобождаешь падшие души из плена в этом мире. О хранитель трех миров! Дева! Харе! Слава Тебе!

джанака-сутā-крта-бхўшана! джита-дўшана! э самара-йамита-дайакантха! джайа джайа дева! харе

Твоим украшением в *рама-лиле* была дочь царя Джанаки. О победитель демонов Душаны и Раваны! Дева! Харе! Слава Тебе!

7

абхинава-джаладхара-сундара! дхрта-мандара! э шрй-мукха-чандра-чакора! джайа джайа дева! харе

О Шьямасундара, Твое тело цветом напоминает темную грозовую тучу. Ты держал на Себе гору Мандара. О птица *чакора*, очарованная луноподобным ликом Шримати Радхики! Дева! Харе! Слава Тебе!

R

тава чаране праната вайам ити бхавайа э куру кушалам пранатешу джайа джайа дева! харе

О Господь, Ты рассеиваешь тревоги Джаядевы. Мы, Твои преданные, припадаем к Твоим стопам и молим Тебя одарить нас благословениями! Дева! Харе! Слава Тебе!

(

йрй-джайадева-кавер идам куруте мудам мангалам-уджджвала-гйтам джайа джайа дева! харе

О Господь! Пусть эта искренняя, чистая песня, написанная поэтом Джаядевой, всегда приносит радость Тебе и Твоим преданным, что поют и слушают ее. Лева! Харе! Слава Тебе!

ШРИ ДАША-АВАТАРА-СТОТРА

Шри Джаядева Госвами

1

пралайа-пайодхи-джале дхртаван-аси ведам вихита-вахитра-чаритрам акхедам кешава! дхрта-мйна-шарйра! джайа джагадйша! харе

О Кешава! О Господь в образе рыбы! О Джагадиша! Ты ограждаешь Своих преданных от всех невзгод! Слава Тебе! Во время вселенского потопа, приняв образ гигантской рыбы, Ты легко спас Веды, а также Сатьяврату Риши и семерых мудрецов. [Когда демон Хаягрива похитил Веды, Господь Вишну воплотился в образе Матсьи, чтобы убить демона и спасти Веды.]

киштир-иха випулатаре тиштхати тава прштхе дхарани-дхарана-кина-чакра-гариштхе кейава! дхрта-күрма-йарара! джайа джагадаййа! харе

О Кешава! О Господь в образе черепахи! О Джагадиша! О похититель сердец Своих преданных! Слава Тебе! В образе черепахи Ты держишь на Своей гигантской спине гору Мандара и всю землю, отчего спина Твоя покрылась красивыми узорами.

3 васати дайана-йикхаре дхаранії тава лагнії йайини каланка-калева нимагнії

йайшни каланка-калева нимагна кейава! дхрта-йўкара-рўпа! джайа джагадййа! харе

О Кешава! О Господь в образе вепря! О Джагадиша! О Харе, уносящий все грехи преданного! Слава Тебе! На кончике Твоего клыка, словно пятно на Луне, покоится Земля, которую Ты поднял со дна вселенского океана.

4

тава кара-камала-варе накхам адбхута-и́рнгам далита-хиранйакаи́ипу-тану-бхрнгам кеи́ава! дхрта-нарахари-ру́па! джайа джагадйи́а! харе

О Кешава! О Господь в образе человекольва! О Джагадиша! О Харе, избавляющий преданных от всех страданий! Слава Тебе! Своими прекрасными, как лепестки лотоса, ногтями, Ты легко, как осу, разорвал на части тело демона Хираньякашипу. [Хотя обычно оса разрывает лепестки лотоса, здесь, как ни удивительно, лепестки разорвали осу.]

5

чхалайаси викрамаӊе балим адбхута-вāмана! пада-накха-нūра-джанита-джана-пāвана! кеúaва! дхрта-вāмана-рўпа! джайа джагадū́и́иа! харе

О Кешава! О Господь, принявший удивительный образ карликабрахмана! О Джагадиша! О Харе, сокрушающий ложное эго Своих преданных! Слава Тебе! Отмеряя три шага земли, Ты Своими гигантскими шагами обманываешь Махараджу Бали, а водами Ганги, стекающими с Твоих лотосных стоп, очищаешь всех жителей этого мира.

кшатрийа-рудхира-майе джагад-апагата-пāпам снапайаси пайаси и́иамита-бхава-тāпам ке́и́ава! дхрта-бхргупати-ру̃па! джайа джагадйи́а! харе

О Кешава! О Господь, принявший образ Парашурамы! О Джагадиша! Слава Тебе! Поливая землю потоками крови убитых Тобою демонов-кшатриев, Ты смываешь с мира грехи и избавляешь обитателей вселенной от бел и страданий.

7

витараси дикшу ране дикпати-каманййам дайа-мукха-маулибалим раманййам кейава! дхрта-рама-йарйра! джайа джагадййа! харе

О Кешава! О Господь, принявший образ Рамачандры! О Джагадиша! О Харе, избавляющий мудрецов от страданий! Слава Тебе! В битве на Ланке Ты сразил десятиглавого злодея Равану и подарил его головы повелителям десяти сторон света, которые давно мечтали, чтобы Ты уничтожил это чудовище, причинившее им столько несчастий.

R

вахаси вапуши вийаде васанам джаладабхам хала-хати-бхйти-милита-йамунабхам кейава! дхрта-халадхара-рўпа! джайа джагадййа! харе

О Кешава! О Господь, принявший образ Баладевы! О Джагадиша! О сокрушитель гордыни нечестивцев! Слава Тебе! Твое тело ослепительно белое, а одежды цвета синей грозовой тучи. Своим прекрасным темным цветом они напоминают воды Ямуны, убоявшейся ударов Твоего могучего плуга.

(

ниндаси йаджйа видхер-ахаха úрути-джатам садайа-хрдайа! дари́шта-паи́цу-гхатам кеи́ава! дхрта-буддха-и́арӣра! джайа джагадӣи́иа! харе

О Кешава! О Господь, принявший образ Будды! О Джагадиша! О Харе, явившийся, чтобы рассеять мрак безбожия! Слава Тебе! Твое сердце наполнено милосердием, поэтому Ты провозгласил ненасилие высшей заповедью религии и отверг *шрути*, которые предписывают жертвоприношение животных.

млеччха-ниваха-нидхане калайаси каравāлам дхўмакетум ива ким апи карāлам кейава! дхрта-калки-йарūра! джайа джагадййа! харе

О Кешава! О Господь, принимающий образ Калки! О Джагадиша! О Харе, уничтожающий скверну века Кали! Слава Тебе! Подобно комете, предвещающей неминуемую смерть всех грешников, Ты являешься в конце Кали-юги с огромным, наводящим ужас мечом, которым уничтожаешь заполонивших землю злобных дикарей.

11

и́рӣ-джайадева-кавер идам удитам уда̄рамі и́рну сукхадамі и́убхадамі бхава-са̄рам кеш́ава! дхрта-даш́а-видха-ру́па! джайа джагадӣш́а! харе

О Кешава! О Господь, принимающий эти десять образов! О Джагадиша! О Харе, избавляющий Своих преданных от мирских устремлений! Слава Тебе! Склонившись к Твоим лотосным стопам, я смиренно молю Тебя выслушать эту «Даша-аватара-стотру», сложенную поэтом Джаядевой, ибо в ней описана суть Твоих воплощений. Эта прекрасная песня приносит всем счастье и благо.

12

ведан уддхарате дэкаганти вахате бхў-голам-удвибхрате даитйам дарайате балим чхалайате кшатра-кшайамкурвате пауластйам дэкайате халам калайате карунйам атанвате млеччхан-мўрчхайате даийакрти-крте кринайа тубхйам намах

О Шри Кришна, нисходящий в образе этих десяти воплощений, я отдаю Тебе сотни поклонов. В образе Матсьи Ты спасаешь Веды, в образе Курмы держишь на Себе гору Мандара, в образе Варахи поднимаешь Своим клыком Землю, а в образе Нрисимхи разрываешь грудь демона Хираньякашипу. В образе Ваманы Ты обманываешь царя Бали, в образе Парашурамы убиваешь злобных кшатриев, а в образе Рамы побеждаешь Равану. В образе Баладевы Ты носишь плуг, в образе Будды проявляешь милосердие ко всем живым существам, а в образе Калки уничтожаешь дикарей, оставшихся на земле в конце Кали-юги.

ШРИ ДЖАГАННАТХА-АШТАКА

Молитва, которую пел Шри Чайтанья Махапрабху

1

кадачит калиндй-тата-випина-сангйта-тарало мудабхйрй-нарй-вадана-камаласвада-мадхупах рама-и́иамбху-брахмамара-пати-ганеи́арчита-падо джаганнатхах свами найана-патха-гами бхавату ме

Он с пылким чувством играет на флейте на берегу Ямуны в Шри Вриндаване. Словно шмель, вкушающий нектарную пыльцу лотоса, Он наслаждается красотой лотосоподобных лиц пастушек Враджи. Его стопам поклоняются Лакшми, Шива, Брахма, Индра, Ганеша и другие великие полубоги. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

2

бхудже савйе венум и́шраси и́шкхи-пиччхам катитате дукўлам нетранте сахачара-катакшам ча видадхат сада и́рамад-врндавана-васати-лила-паричайо джаганнатхах свами найана-патха-гами бхавату ме

В левой руке у Него флейта, в волосах павлинье перо. Облаченный в изящные одежды из желтого шелка, Он краешком глаза с любовью смотрит на Своих приближенных. Он навеки прославился как тот, кто совершает удивительные *пилы* в божественной обители Шри Вриндаване. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

3

махамбходхес-тйре канака-ручире нйла-и́шкхаре васан прасадантах сахаджа-валабхадрена балина субхадра-мадхйастхах сакала-сура-севавасара-до джаганнатхах свами найана-патха-гами бхавату ме

Вместе со Своим могучим братом Баладевой и сестрой Субхадрой Он живет на берегу океана во дворце, что возвышается на вершине золотого холма Нилачала. Он милостиво позволяет полубогам служить Ему. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

крпā-пāрāвāрах саджала-джалада-ш́рени-ручиро рамā-вāнū-рāмах спхурад-амала-панкеруха-мукхах сурендраир-āpāдхйах ш́рути-гана-ш́икхā-гūта-чарито джаганнāтхах свāмū найана-патха-гāмū бхавату ме

Он – океан милости. Его прекрасное тело цветом напоминает темную грозовую тучу. Он предается развлечениям в обществе Лакшмидеви и Сарасвати. Лик Его – будто безупречный широко раскрывшийся лотос. Ему поклоняются величайшие из полубогов, а самые возвышенные *шастры* воспевают Его божественную славу. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

5

радхарўдхо гаччхан патхи милита-бхўдева паталацх стути-прадурбхавам прати-падам-упакарнйа садайах дайа-синдхур-бандхух сакала-джагатам синдху-сутайа джаганнатхах свамй найана-патха-гамй бхавату ме

Когда процессия Ратха-ятры идет по дороге, *брахманы* на каждом шагу возносят Ему хвалу. Слыша их славословия, Джаганнатха, океан милосердия и друг всего мира, одаривает их благословениями. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

6

парам-брахма́пидах кувалайа-далотпхулла-найано нива̀си нила̀драу нихита-чарано 'нанта-и́шраси расананди ра̀дха̄-сараса-вапур-а̄лингана-сукхо джаганна̀тхаҳ сва̀ми найана-патха-га̀ми бхавату ме

Он – высочайшее проявление Абсолютной Истины. Глаза Его похожи на лепестки большого синего лотоса. Он обитает в Нилачале, и Его стопы покоятся на головах Шеши. Он упивается нектаром бхакти-расы и испытывает безграничное счастье, обнимая исполненную расы Шримати Радхику. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

на ваи ййче раджйамна ча канака-маникйа-вибхавам на ййче 'хам рамййм сакала-джана-камййм вара-вадхум сада кале кале праматха-патина гйта-чарито джаганнатхах свами найана-патха-гами бхавату ме

Я не прошу Джаганнатху о царстве, золоте, алмазах или красивой жене. Единственное, о чем я прошу, – это чтобы Шри Джаганнатха, чью немеркнущую славу воспевает в молитвах Шива, явил Себя моему взору.

8

хара твам самсарам друтатарам-асарам сура-пате! хара твам папанам витатим-апарам йадава-пате! ахо дине 'натхе нихита-чарано нийчитам-идам джаганнатхах свами найана-патха-гами бхавату ме

О повелитель полубогов! Поскорее избавь меня от этой жалкой мирской жизни. О глава рода Яду! Очисти меня от моих бесчисленных грехов. Ты обещал давать приют у Своих стоп всем падшим и заблудшим. О Господь Джаганнатха, явись же моему взору!

9

джаганнатхаштакам пунйам йах патхет прайатах и́учи сарва-папа-вии́уддхатма вишнулокам са гаччхати

Тот, кто внимательно повторяет эту священную «Джаганнатхааштаку», избавится от всех грехов и, очистив свое сердце, достигнет Вишнулоки.

ШРИ ДАМОДАРА-АШТАКА

(Из Падма Пураны)

Эта молитва была произнесена Сатьявратой Муни в беседе с Нарадой Муни и Шаунакой Риши и приводится в «Падма Пуране» Кришны Двайпаяны Вьясы.

«В месяц Картика нужно поклоняться Господу Дамодаре и ежедневно возносить молитву «Дамодараштака», которая была произнесена мудрецом Сатьявратой и которая доставляет удовольствие Господу Дамодаре»

(Шри Хари-бхакти-виласа, 2.16.198).

намами́шварам сач-чид-ананда-рўпам ласат-кундалам гокуле бхрадэкама́нам йашода-бхийолу́кхалад-дхавама́нам парамрштам атйам тато друтйа гопйа

Я смиренно склоняюсь перед Верховным Господом, чье тело является обителью вечного блаженства, знания и бытия; который пребывает в божественном царстве Гокулы и излучает ослепительное сияние; который украшен серьгами, напоминающими по форме акул и слегка покачивающимися в Его ушах; который в страхе перед матерью Яшодой стремительно убегает прочь от деревянной ступы и которого мать Яшода все же догоняет, так как бежит быстрее Его.* Этому Верховному Господу, Шри Дамодаре, я приношу свои поклоны.

2

рудантам мухур нетра-йугмам мрджантам карамбходжа-йугмена сатанка-нетрам мухух и́васа-кампа-три-рекханка-канпха-стхита-граивам дамодарам бхакти-баддхам

Он плачет, [увидев хворостину в руке Своей матери], и утирает слезы Своими лотосными ладошками. Его глаза полны страха, а жемчужное ожерелье на Его шее, отмеченной тремя линиями, подобными линиям на раковине, дрожит от частого дыхания, прерываемого плачем. Этому Верховному Господу, Шри Дамодаре, чей живот обвит не веревками, а чистой любовью Его матери, я приношу смиренные поклоны.

3

итйдрк сва-лйлабхир ананда-кунде сва-гхошам нимадждэнсантам акхйапайантам тадййейита-дэнйешу бхактаир дэнитатвам пунах прематас там и́иатавртти ванде

^{*(}Это случилось, когда Он разбил горшок с йогуртом, из которого Его мать хотела сбить масло, а потом украл масло, хранившееся подвешенным к потолку).

Его детские игры, подобные этой, являются для обитателей Гокулы источником невыразимого экстаза. Этими играми Он показывает Своим преданным, поглощенным размышлениями о Его величии и несказанном великолепии, что покорить Его могут только те, чья чистая любовь отличается интимностью чувств и лишена всякого благоговения и почтительности. С огромной любовью я сотни раз склоняюсь перед Господом Дамодарой.

4

варам дева мокшам на мокшавадхим ва на чанйам врне 'хам варешад апиха идам те вапур натха гопала-балам сада ме манаси авирастам ким аниаих

О Господь, Ты можешь даровать любые благословения, но я молю Тебя ни о безличном, ни о высочайшем освобождении [обретении вечной жизни на Вайкунтхе] и ни о каком благе, [которое можно получить, следуя девяти принципам бхакти]. О Господь, я хочу лишь, чтобы Ты в этом образе Балы Гопалы, находящегося во Вриндаване, всегда пребывал в моем сердце. Мне не нужны никакие другие дары, кроме этого.

5

идам те мукхāмбходжам авйакта-нūлаирвртам кунталаих снигдха-рактаий ча гопйā мухуй чумбитам бимба-рактāдхарам ме манасй āвирāстāм алам лакиа-лāбхаих

О Господь, мать Яшода вновь и вновь осыпает поцелуями Твое лотосоподобное лицо, обрамленное локонами черных с красноватым оттенком бархатистых волос, и Твои губы алеют, подобно плоду бимба. Сделай же так, чтобы я всегда мог видеть в своем сердце Твой прекрасный лотосоподобный образ. И тысячи тысяч иных благословений не нужны мне.

6

намо дева дамодарананта вишџо прасйда прабхо духкха-джалабдхи-магнам крпа-дршти-врштйати-динам батану грханейа мам аджйам эдхй акши-дрийах О Верховный Бог, я приношу Тебе свои поклоны. О Дамодара! О Ананта! О Вишну! О Повелитель! О Господь мой, я хочу лишь одного – чтобы Ты остался доволен мной. Обратив на меня Свой милостивый взор, спаси несчастного невежду и глупца, тонущего в океане мирских печалей, и позволь мне всегда лицезреть Тебя.

7

куверāтмаджау баддха-мўртйаива йад-ват твайā мочитау бхакти-бхаджау кртау ча татха према-бхактий свакай ме прайаччха на мокше грахо ме 'сти дамодареха

О Господь Дамодара, в образе ребенка, привязанного к деревянной ступе, Ты снял проклятие Нарады с двух сыновей Куверы, Манигривы и Налакувары, и превратил их в великих преданных. О Господь мой, одари и меня Своей *према-бхакти*. Я жажду только этого и не стремлюсь ни к какому освобождению.

8

намас те 'сту дамне спхурад дйпти-дхамне твадййодараййтха вийвасйа дхамне намо радхикайаи твадййа прийайаи намо 'нанта-лйлайа девайа тубхйам

Господь Дамодара, прежде всего я склоняюсь перед той ослепительно сияющей веревкой, которая обвивает Твой живот. Затем я приношу свои поклоны Твоему животу, в котором покоится вся вселенная. Также я смиренно склоняюсь перед Той, кого Ты любишь больше всех, перед Шримати Радхарани. И, наконец, я вновь и вновь склоняюсь перед Тобой, Верховным Господом, являющим Свои нескончаемые игры.

ШРИ НАНДА-НАНДАНА-АШТАКА

Древняя молитва неизвестного вайшнава

1

сучару-вактра-мандалам сукарна-ратна-кундалам сучарчитанга-чанданам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чье лицо сияет неповторимым очарованием, в чьих ушах покачиваются изумительные драгоценные серьги, а тело умащено благоухающей *чанданой*.

судіргха нетра-панкаджам шикхи-шикханда-мўрдхаджам ананга-коти-моханам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чьи глаза прекраснее цветущих лотосов, а волосы украшены павлиньими перьями, и чей облик очаровывает миллионы богов любви.

2

сунасикагра-мауктикам сваччханда данта-панктикам навамбуданга-чикканам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чей точеный нос украшен слоновьей жемчужиной, чьи зубы ослепительно сверкают, а лучезарное тело цветом напоминает темную грозовую тучу, озаренную лучами солнца.

4

карена вену-райджитам гатй-карйндра-гайджитам дукўла-пйта шобханам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, держащему флейту в Своей лотосоподобной руке. Его неторопливая походка величавее поступи охваченного страстью слона, а желтая накидка на Нем подчеркивает красоту Его темного тела.

4

три-бханга-деха-сундарам накха-дйути-судхакарам амўлйа ратна-бх ўшанам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, который стоит, изящно изогнувшись в трех местах. Сияние ногтей на Его стопах затмевает сияние полной луны, и Его украшают бесценные ожерелья, браслеты и кольца.

6

сугандха-анга-саурабха-муровираджи-каустубхам спхураччхрй-ватсалайчханам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чье тело источает неповторимое нежное благоухание, а широкая грудь украшена драгоценным камнем Каустубха и знаком Шриватсы.

врндавана-сунагарам виласануга-васасам сурендра-гарва-мочанам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, герою-любовнику Вриндаваны, сокрушившему гордыню Индры. Он одевается очень изысканно – так, чтобы еще больше усилить прелесть и очарование Своих *лил*.

Q

враджейнгана-сунайакам сада сукха-прадайакам джаганманах пралобханам намами нанда-нанданам

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, возлюбленному пастушек Враджи, который дарит им бесконечную радость и блаженство и очаровывает все живые существа.

(

и́рū-нанда-нанданāштакам патхед йа и́раддхайāнвитах таредбхавāбдхим дустарам лабхет тадангхри-йугмакам

Тот, кто с глубокой верой регулярно повторяет эту «Шри Нанданандана-аштаку», быстро пересечет кажущийся бескрайним океан материального бытия и обретет вечное прибежище под сенью лотосных стоп Шри Кришны.

ШРИ РАДХА-КРИПА-КАТАКША-СТАВА-РАДЖА

Молитва из «Урдхвамная-тантры», произнесенная Шивой в беседе с Гаури

1

мунйндра-врнда-вандите три-лока-йока-харинй прасанна-вактра-панкадже никуйджа-бхў-виласини враджендра-бхану-нандини враджендра-сўну-сангате када каришйасйха мам крпа-капакша-бхаджанам?

О Шримати Радхика! Шукадева, Нарада, Уддхава и все великие мудрецы неустанно возносят молитвы Твоим лотосным стопам. Памятование о Тебе и молитвы о служении Тебе чудесным образом избавляют все три мира от страданий, грехов и оскорблений. Твое радостное лицо расцветает, как лотос, когда Ты предаешься любовным забавам в рощах Враджи. Ты, дочь Махараджи Вришабхану, безмерно дорога Враджендра-нандане, с которым разыгрываешь вечную *виласу*. Когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

2

айока-вркша-валларй-витана-мандапа-стхите правала-вала-паллава прабха 'рунангхри-комале варабхайа-спхурат-каре прабхўта-сампадалайе када каришйасйха мам крпа-катакша-бхаджанам?

Ты обитаешь в беседке из лиан, что спускаются с ветвей дерева ашока. Твои нежные лотосные стопы прекрасны, как сияющий красный коралл, молодые листочки и восходящее солнце. Твои лотосоподобные руки всегда готовы исполнить сокровенные желания Твоих преданных и даровать им бесстрашие. Ты – вместилище всех божественных сокровищ и совершенств. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

3

ананга-ранга мангала-прасанга-бхангура-бхрувам савибхрамам-сасамбхрамам дрганта-бана-патанаи нирантарам ваши-крта-пратити-нанда-нандане када каришйасиха мам крпа-катакша-бхаджанам?

На поле любовного сражения с пылкой игривостью (*према-вила-са*) разворачивается неописуемо прекрасная сцена: изогнув брови, как луки, Ты внезапно выпускаешь в Нанда-нандану стрелы обворожительных взглядов, делая Его Твоим верным поклонником. Так Он навеки покоряется Твоей власти. О Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

1

тадит-суварна-чампака-прадйпта-гаура-виграхе мукха-прабхй-парйста-коти-и́йраденду-мандале вичитра-читра-сайчарач-чакора-и́йва-лочане кадй каришйасйха мам крпй-катакша-бхаджанам?

Твое лучезарное, светлое тело напоминает молнию, золото и цветы чампака, а сияние Твоего лица затмевает сияние миллионов полных осенних лун. Твои глаза, подвижные, как птица чакора, каждое мгновение принимают новое изумительное и неповторимое выражение. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянець на меня?

мадонмадāти-йауване прамода-мāна-мандите прийāнурāга-райджите калā-вилāса-пандите ананйа-дханйа-куйджа-рāджйа-кāма кели ковиде кадā каришйасйха мāм крпā-катāкша-бхāджанам?

Ты опьянена красотой Своей юности и никогда не расстаешься со Своим главным украшением – очаровательной маной, ревнивым гневом. Безгранично искусная в любовных делах, Ты черпаешь счастье в любви Своего возлюбленного. Ты поистине неистощима в любовных развлечениях, которые являешь в Своих бесчисленных прекрасных кунджах. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

6

айеша-хāва-бхāва-дхūра-хūра-хāра-бхўшите прабхўта-йата-кумбха-кумбха-кумбхи кумбха-сустани прайаста-манда-хāсйа-чўрна-пўрна-саукхйа-сāгаре кадā каришйасūха мāм крпā-катāкша-бхāджанам?

Тебя украшает бриллиантовое ожерелье из Твоих глубоких чувств к Кришне, таких, как *анурага*, *дхира-адхира* и *кила-кинчита*. Твоя любвеобильная грудь – как два золотых кувшина или две выпуклости на лбу слонихи Джая-нандини (супруги Айраваты, слона Индры). А когда на Твоем лице появляется мягкая одобрительная улыбка, Ты становишься подобной океану райского блаженства. О Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

7

мрнала-вала-валларй таранга-ранга-дор-лате латагра-ласйа-лола-нйла-лочанавалокане лалал-лулан-милан-маноджйа мугдха-моханайрите када каришйасйха мам крпа-катакша-бхаджанам?

Твои нежные руки движутся мягко и плавно, будто гибкие лотосовые стебли изящно изгибаются в волнах реки. Твои неугомонные, как танцующие на ветру лианы, голубые глаза неожиданно вспыхивают чарующим блеском. Ты пленяешь Мадана-мохану и при встрече крадешь Его сердце, а потом даруешь Ему, зачарованному, Свое покровительство. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

суварна-маликайчита-три-рекха-камбу-кантхаге три-сўтра-мангалй-гуна-три-ратна-дйпти-дйдхити салола-нйла-кунтала прасўна-гуччха-гумпхите када каришйасйха мам крпа-катакша-бхаджанам?

Твоя прекрасная, как морская раковина, шея в золотых украшениях отмечена тремя линиями. На Твоей *трисутре* (трех лентах, которые завязывают в знак удачи на шее новобрачной) сверкают драгоценные камни трех цветов. Твои длинные черные косы с вплетенными в них пестрыми цветами раскачиваются из стороны в сторону. О Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

9

нитамба-бимба-ламбамāна-пушпа-мекхалā-гуӊе прайаста-ратна-кинкиңй-калāпа-мадхйа майджуле карйндра-йуңда-даңдикā-вароха-саубхагоруке кадā каришйасйха мāм крпā-катāкша-бхāджанам?

Твои округлые бедра украшены гирляндами из цветов, а на чарующей тонкой талии красуется цветочный пояс с нежно позванивающими драгоценными колокольчиками. Их звон завораживает слух. Твои бедра изящно сужаются, как хобот царя слонов. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

10

анека-мантра-нада-майджу-нўпура-рава-скхалат самаджа-раджа-хамса-вамиа-никванати-гаураве вилола-хема-валларй-видамби-чару-чанкраме када каришйасйха мам крпа-катакша-бхаджанам?

Когда Ты идешь, чарующие слух золотые колокольчики у Тебя на лодыжках сладостно поют ведические *мантры*, как будто перекликается стая благородных лебедей. Твои грациозные движения напоминают волнообразное покачивание золотых лиан. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

II

ананта-коти-вишну-лока-намра-падмаджарчите химадриджа-пуломаджа-вирийчаджа-вара-праде апара-сиддхи-рддхи-дигдха-сат-падангули-накхе када каришйасйха мам крпа-катакша-бхаджанам? Тебе поклоняется Шри Лакшми, богиня бесчисленных планет Вайкунтхи. Тебе также поклоняются и молятся о благословении Шри Парвати, Индрани (супруга Индры) и Сарасвати. Мысленное созерцание даже одного из ногтей на Твоих стопах позволяет обрести множество мистических совершенств. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

12

макхе́ивари! крийе́ивари свадхе́ивари суре́ивари триведа-бха̄ратӣи́вари прама̄на-и́иасане́ивари раме́ивари! кшаме́ивари прамода ка̀нане́ивари врадже́и́вари враджа̀дхипе ́и́рӣ ра̀дхике намо 'сту те

Ты — повелительница всех видов жертвоприношений (особенно всесовершенной югала-милана-ягьи) и всей деятельности (ибо Ты — источник всех видов энергии, мула-шакти-таттва). Ты — владычица всех мантр, звучащих во время жертвоприношений, и всех даров, подносимых полубогам, а также самих полубогов. Ты — повелительница трех Вед и всех законов религии, а также госпожа Шри Рамы-деви (богини удачи), Кшамы-деви (богини всепрощения) и, прежде всего, восхитительных кундж Вриндаваны. Когда же Ты милостиво сделаешь меня Своей служанкой и позволишь помогать Тебе в Твоих любовных развлечениях с царевичем Враджи? О Шримати Радхика, владычица(-адхикарини — враджешвари) и хранительница (враджадхипе) Враджи! Снова и снова я в почтении склоняюсь перед Тобой!

13

итй мам адбхутам-ставам нишамйа бхану-нандинй кароту сантатам джанам крпа-катакша-бхаджанам бхавет тадаива-сайчита-три-рўпа-карма-нашанам бхавет тада-враджендра-сўну-мандала-правешанам

О Вришабхану-нандини! Внемли этой чудесной молитве и одари меня Своим милостивым взглядом. Тогда, по Твоей милости, я избавлюсь от всех видов кармы и, обретя свой истинный облик манджари, войду в круг Твоих сакхи, чтобы участвовать в вечных лилах Шри Враджендра-суну.

ПРАСАЛА-СЕВАЯ

(из Сканда Пурана)

Стихи, прославляющие духовную пищу

маха-прасаде говинде нама-брахмани вашинаве свалпа-пунйаватам раджан вийвасо наива джайате

Те, кому недостает благочестия, не способны развить глубокую веру в *маха-прасад*, Шри Говинду, Святое имя и вайшнавов.

ШАРИРА АВИДЬЯ-ДЖАЛ

Шрила Бхактивинода Тхакур

1

бхаи-ре! шарпра авидйа-джал джодендрийа тахе кал, дживе пхеле вишайа-сагоре та'ра мадхйе джихва ати, лобхамойа судурмати, та'ке джета катхина самсаре

О брат! Наше тело – комок невежества, а чувства – дороги, ведущие к смерти. Мы тонем в океане чувственного наслаждения. Из всех органов чувств самым неукротимым является язык, ибо он постоянно хочет наслаждаться новыми и новыми вкусами.

2

кршна боро дойāмойа, корибāре джихва джайа, сва-прасад-анна дило бхай сеи аннамрта пао, радха-кршна-гуна гао, преме дако чаитанйа-нитай

Но Кришна очень милостив: Он дарует нам остатки Своей пищи, чтобы мы могли обуздать язык. Этот *прасад* – чистый нектар. Вкусите же его и вознесите хвалу Радхе и Кришне. С любовью воскликните: «Чайтанья-Нитай!»

АЛИ МОХЕ ЛАГЕ ВРИНДАВАНА НИКО

али мохе лаге вриндавна нико, нико лаге хари ко гхара гхара туласи, тхакура пуджа, даршан говиндаджи ко али! мохе лаге вриндавана нико.

О друг! Я так сильно люблю Вриндаван, где в каждом доме поклоняются туласи и Божеству Говиндаджи.

нирмала нира бахата ямуна ко, бходжана дудха дахо ко али! мохе лаге вриндавана нико

Где текут чистые воды Ямуны и где много молока и йогурта. О друг! Я так сильно люблю Вриндаван.

ратана симхасана апа вирадже, мукута дхарйо туласи ко али! мохе лаге вриндавана нико

Где Божество сидит на украшенном драгоценными камнями троне с туласи в Своей короне. О друг! Я так сильно люблю Вриндаван.

кунджана кунджана пхирата радхика, шхабда шунато мурали ко али! мохе лаге вриндавана нико

Где Радхика бродит от кунджи к кундже, услышав звуки Его флейты. О друг! Я так сильно люблю Вриндаван.

мира ке прабху гиридхара-нагара, бхаджана бина нара пхи ко али! мохе лаге вриндавана нико

Герой Гиридхари, учитель Миры, говорит, что без бхаджаны человек уныл. О друг! Я так сильно люблю Вриндаван.

ВАЙШНАВСКИЙ ЭТИКЕТ

Основополагающим преданных инципом является «ПРОСТАЯ ЖИЗНЬ И ВЫСОКОЕ МЫШЛЕНИЕ». Из многочисленных правил регуляций ca-ПОМНИТЬ КРИШНУ главное: «ВСЕГЛА И мое НИКОГДА не забывать О НЕМ !»

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ В ХРАМЕ

- В храме каждый преданный должен сознавать себя «слугой слуги Кришны».
- В храм следует прихрдить в чистой и опрятной одежде, в чистых носках и с чистыми ногами, женщины в достаточно длинном платье.
- При в ходе в храмовую комнату следует снимать верхнюю одежду и не вносить с собой слишком большие сумки.
- Войдя в храмовую комнату, сначала кланяются вайшнавам, произнося мантру «ванча калпатарубхйа ча...»
- Затем приносят поклоны с мантрой своему гуру (мужчины дандават справа) и Божествам.
- Кланяются на обе руки. Не в коем случае не следует кланяться на одну руку.
- Поклонившись Божествам, примите их даршан с великой преданностью, начиная с левого края алтаря к правому краю.
- Не следует вытягивать свои стопы к Божествам, туласи-деви или к духовному учителю.
- Не сидите спиной к Божествам, не сидите, обхватив колени или лодыжки.
- Во время лекции внимательно слушайте, не разговаривайте и сидите тихо. Если клонит ко сну можно встать и отойти всторонку, к стене, чтобы не мешать лектору и остальеым преданным.
- Родитенли должны следить за своими детьми и не позволять им шуметь. Если дети балуются их необходимо вывести из храмовой комнаты.
- В конце можно задавать вопросы, делая это в уважительной манере.
- Книги, четки и другие священные предметы нельзя держать на полу или в нечистом месте. (например, заносить в туалет).
- Если случайно вы уронили священный предмет, его неоходимо поднять и коснувшись головы попросить прощения сказав Харе Кришна.
- Не в коем случае не касайтесь священных предметов и четок ногами. Обращайтесь бережно.

- Нельзя перешагивать через книги, преданных, прасад и цветы, предложенные Господу.
- Бережно обращайтесь с изображениями Гру и Кришны. относитель с искренним почтением и благоговением.
- Во время поклона не допустимо касаться мешочком с четками полу.
- Будьте уважительны к другим не только преданным, но всем, кто приходит в храм.
- Приносите дары Божествам: цветы, фрукты и пожертвования.

ДЖАЯ-ДХВАНИ

Ш́рй Ш́рй Гуру-Гауранса-Гандхарвика-Гиридхарй-Ш́рй-Киш́ор-Киш́орй кй джайа!

Ом вишнупада парамахамса паривраджакачарйа аштоттараи́ата Шрй Шрймад Муралй Мохан Прабху ки джайа!

Ом вишнупада парамахамса паривраджакачарйа аштоттара-и́ата Шрй Шрймад Бхактиведанта Нарайана Махараджа кй джайа!

Нитйа-лйла-правишта ом вишнупада парамахамса аштоттарашата Шрй Шрймад Бхактиведанта Свами Прабхупада кй джайа!

Нитйа-лūлā-правишта ом вишнупада парамахамса аштоттараи́ата І́ІІрӣ І́ІІрӣмад Бхакти Праджйāна Кеи́ава Госвāмӣ Махāрā джа кӣ джайа!

Нитйа-лūлā-правишта ом вишнупада парамахамса аштоттарашата Шрй Шрймад Бхактисиддханта Сарасвати Госвами Прабхупада ки джайа!

Нитйа-ліла-правишта ом вишнупада парамахамса Шріла Гауракийора даса Бабаджі Махараджа кії джайа!

Нитйа-лūлā-правишта ом вишнупада саччидананда Шрūла Бхактивинода Тхакура кū джайа!

Нитйа-лила-правишта ом вишнупада ваишнава-сарвабхаума

Шрйла Джаганнатха даса Бабаджи Махараджа ки джайа!

Шрй Гаудійа-ведінтачарйа Шрйла Баладева Видйабхўшана Прабху кій дэкайа!

Шрйла Вишванатха Чакраварти Тхакура ки джайа!

Шрила Нароттама-Шриниваса-Шиамананда Прабху-трайа ки джайа!

Шрйла Кринадаса Кавираджа Госвами Прабху ки джайа!

Шра Рўпа, Санатана, Бхатта Рагхунатха, Шри Джива, Гопа ла Бхатта, Даса Рагхунатха Шад-Госвами Прабху ки джайа!

Ш́рӣ Свару́па Дамодара, Райа Раманандади Ш́рӣ Гаура-паршада-врнда кӣ джайа!

Намачарйа Шрила Харидаса Тхакура ки джайа!

Према-се кахо Шрй Крища-Чаитанйа Прабху Нитйананда Шрй Адваита Гададхара Шрйвасади Шрй Гаура-бхакта-врнда кй джайа!

Шрй Антардвипа-Маййпура, Симантадвипа, Годрумадвипа, Мадхиадвипа, Коладвипа, Ртудвипа, Джанхудвипа, Модадрумадвипа, Рудрадвипимака Шрй Навадвипа-дхама ки джайа!

Шрй Шрй Радха-Криџа гопа-гопи-го-говардхана-двадаша вана тмака Шрй Враджа-маџдала ки джайа!

Шрй Шйама-кунда-Радха-кунда-Йамуна-Ганга-Туласй-Бхактидевй кй джайа!

Шрй Джаганнатха-Баладева-Субхадраджи ки джайа!

Нрсимха Бхагаван ки джайа! Бхакта-правара Шри Прахлада Махараджа ки джайа!

Санкиртана-ашрама ки дэкайа!

Шрй Харинама-санкиртана ки джайа!

Ананта-коти ваишнава-врнда ки джайа!

Самагата бхакта-врнда ки джайа!

Щрй Гаура-премананде! Хари Хари бол!

В нашем сборнике собраны наиболее известные песни и молитвы Гаудия вайшнавом, которые произносят и поют в храме Шри Шри Кришор Кишори объединения «САНКИРТАНЫ» во время Мангала и Гаура-арати, а также на воскресных программах.

Учебную и специальную литературу, изданную Университетом брахманической культуры объединения «Санкиртана», а также справки и дополнительную информацию можно получить по телефону...

Приглашаем вас принять участие в наших публичных мероприятиях, программах и харинамах

Запись на заочные курсы по основам философии и практике сознания Кришны, а также посвящение харинама и (первое посвящение) и курс бхати-шастры (второе посвящение) вы можетет получить у ачарьи, духовного учителя-основателя объединения «Санкиртана» по рекомендации Васудевы даса, президента храма Шри Шри Кишор Кишори.

УНИВЕРСИТЕТ БРАХМАНИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ.

тад виддхи пранипатена парипрашнена севая упадекшьянти те гьянам гьянинас таттва-даршинаха

«Попытайся узнать истину, обратившись к духовному учителю. Вопрошай его смиренно и служи ему. Самореализованные души способны дать тебе знание, ибо они видят истину» (Бх. г. 4.34).

УНИВЕРСИТЕТ БРАХМАНИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Объявляет набор студентов на обучение специальностям брахмана **по классу:**

- 1) искусство арчаны (пуджари)
- 2) искусство ягьи (ягьяман)
- 3) искусство проповеди
- 4) искусство медитации
- 5) искусство приготовления и предложения прасада (кулинарное искусство)
- 6) искусство пения ведических гимнов и мантр (Харе Кришна маха-мантра)
- 7) искусство игры на мриданге, караталах и других музыкальных инструментах, ведение киртана
- 8) для особоодаренных ИЗО-искусство.

Первая инициация - Бхакта-программ

Вторая инициация - Бхакти-шастра

Третья инициация - Бхакти-веданта.

Занятия начинаются по мере формирования групп.

По окончанию университета выпускникам присваивается квалификация брахмана и предоставляется служение в храмах и ашрамах объединения «Санкиртана» в России, странах СНГ и США.

За справками обращаться по телефону 8 902 870 81 83